# EL LITORAL

Año XXII — No. 6064 — [illegible] — Edición de 16 páginas — SANTA FE, lunes 6 de noviembre de 1939 — [illegible] — Redac. y Adm.: San Martín 2656/58


# FORBACH ES BLANCO DE LA ARTILLERIA ALEMANA

## La ciudad lorenesa entró en el quinto día de los ataques de artillería nazis

**Se considera a dicha posición francesa como llave del sistema de defensa y ataque de la región norte**

**LAS ACTIVIDADES EN LOS VOSGOS**

PARIS, 6. — Los cañoneos que hasta ahora se han venido sucediendo principalmente en la zona del frente occidental se intensificaron convirtiéndose en furiosos duelos de artillería que abarcaron los más importantes centros de resistencia y ataques de ambos lados. Wissembourg, Schweyen, Bliesbruck, Neunkirch, Forbach, Bouzonville y Sierk Le-Bains se vieron envueltas entre las columnas de humo de las granadas alemanas contestadas con la misma intensidad por las baterías del frente y de las avanzadas de los aliados. El fuego comenzó bruscamente en las inmediaciones de Bouzonville, lugar que los franceses no creían que iba a ser atacado, por lo que se creyó que había empezado el ataque a la retaguardia que sería emprendido, según noticias allegadas al comando, antes de tratar de desbaratar las defensas fortificadas.

**La respuesta francesa**

Los puestos de la artillería francesa recibieron también órdenes de lanzar sus granadas a las regiones situadas algo detrás de la primera línea alemana y de seguir el ritmo del cañoneo germano. Poco después el fuego francés iniciado en diversos puntos se abrió en abanico y cubrió una extensa región ocupada por las tropas alemanas. Se asegura que los proyectiles que se emplearon deben haber causado daños de alguna consideración en las líneas alemanas.

Desde la zona intermedia entre Bouzonville y la línea que atacó a Saarlautern, cuya carretera principal es muy empleada por los alemanes para su transporte pero debido a la obscuridad no se pudo observar si las granadas hicieron impactos en los objetivos militares y cual fué el efecto producido. Dada la proximidad de la plaza con las ciudades francesas de Faulay y la ciudad fortificada de Metz se admitió la posibilidad de que los germanos orientaran su fuego hacia este punto como represalia pero, si bien ello se produjo, las baterías puestas en juego no eran de suficiente calibre para ocasionarle perjuicios de consideración.

**El fuego en otras regiones**

Los correos aéreos llegados esta mañana del frente dan cuenta que la localidad de Vilking y la aldea de Remering fueron alcanzadas por algunas granadas pero que el cañoneo en esa región no tuvo las proporciones registradas más al norte donde desde el comienzo de las hostilidades la lucha se desenvuelve con mayor actividad. En toda la zona del norte, empero, la artillería alemana sigue la táctica observada en días anteriores, sobre todo en Forbach, ciudad que parece concentrar la atención de los artilleros contrarios, quizá por su categoría como llave del sistema de defensa y ataque de la región y de base a los contingentes que operan en el Sarre. Se asegura que el cañoneo persistió en forma ininterrumpida durante toda la noche y que los estampidos se oyeron desde muy lejos de las líneas sin mayores intervalos y como una sucesión de explosiones de distintas potencias, de acuerdo con el calibre de las baterías que disparan. No se tienen noticias de que hayan realizado trabajos las patrullas pero es probable que, como medida de precaución, hayan salido grupos de exploración de ambos bandos, los que no se habrían alejado demasiado de sus bases.

**Comunicado de guerra francés**

PARIS, 6. — El comunicado No. 127 dice: Hubo actividad local de artillería en varios puntos del frente."

**Comunicado alemán**

BERLIN, 6. — El alto comando publicó el siguiente comunicado de guerra: "En puntos aislados del frente occidental fué algo más animada la acción de las patrullas. Aparte de ello hubo sólo un débil fuego de artillería en las inmediaciones de Sarrebrucken; un avión de caza alemán derribó a un aparato francés".

**Los ataques contra Forbach**

PARIS, 6. — Tropas francesas del frente occidental desbarataron un ataque enemigo en el sector de los Vosgos y fortalecieron sus posiciones en numerosos puntos a lo largo del frente, indicándose por varios conductos que posiblemente los alemanes piensen emprender una acción de importancia hasta que transcurra mucho tiempo. La actividad mayor tuvo lugar en los sectores del frente donde las baterías de las fuerzas rivales han cambiado disparos en los últimos cinco días, registrándose el bombardeo más intenso que hubo desde que empezó la guerra.

Los alemanes continúan [illegible] a Forbach como centro de sus ataques y a la fecha es el quinto día consecutivo en que sus cañones vienen castigando la fortificada ciudad lorenesa. La embestida de los alemanes que resultó frustrada, fué la primera operación importante de las fuerzas de tierra que se haya realizado en más de una semana y ocurrió entre Bitche y Wissembourg en el sector de los Vosgos.

Los observadores militares creen que la acción enemiga puede tener significación considerable, puesto que hace tres días [illegible] un nutrido bombardeo de [illegible].

la artillería enemiga similar al que ahora soporta Forbach. Los despachos que llegan del frente expresan que un fuerte destacamento nazi se aproximó al alcance de la avanzada francesa después de preparar el camino con un recio ataque a base de granadas de mano. El oficial francés a cargo del comando, aguardó que las fuerzas enemigas se encontrasen a corta distancia de la guarnición y dió entonces la orden de contraatacar. Los soldados de Gamelin utilizaron libremente las ametralladoras en esta operación. Semejante táctica hizo volver a los alemanes a sus posiciones originales desde donde comenzaron el fuego graneado para impedir que los franceses consumasen la victoria.

**En el sector de los Vosgos**

Además de la actividad alemana en el sector de los Vosgos, revelóse que el enemigo hizo una tentativa inútil en un punto situado sobre el Rhin cuyo nombre no fué divulgado al enviar un destacamento de tropas a la margen occidental del río. Los morteros de trincheras franceses entraron en actividad y dispersaron a los soldados que habían llegado a Alsacia hasta la ribera este y preparábanse para embarcar.

Pese a los cinco días de intenso bombardeo del sector Forbach, Sarrebrucken, los franceses no sólo mantuvieron las posiciones sino que rectificaron las líneas entre Forbach y Sarreguemines. Tal dicen los anuncios militares recibidos en París. La cortina de fuego de los alemanes en dichos sectores, así como contra otros salientes no denota señales de ser recogida.

**¿Malestar en las filas del Partido Nazi?**

PARIS, 6. — El matutino "L' Ordre" publica en primera página un despacho fechado en la frontera alemana, según el cual reina grave descontento en los círculos superiores del Partido Nazi. Allí se acusaría a Hitler de capitular ante Moscú y aceptar la extensión de Stalin antes que someterse a la derrota que le infligirían los aliados. Dice el diario citado que frente al malestar interno Himmler ordenó la creación de una "Super-Gestapo" encargada de vigilar a los funcionarios de la policía secreta. "La nueva organización — dice el órgano de referencia — está compuesta por 120 agentes secretos facultados con poderes extraordinarios, inclusive el de asesinar impunemente".

**La acción de las baterías antiaéreas francesas**

AMSTERDAM, 6. — Los habitantes belgas de Tournai dicen que han escuchado con toda claridad el fuego de las baterías francesas y que han visto a varios aviones volando sobre Lille Roubaix.

**No hubo ataques aéreos**

PARIS, 6. — Se anunció oficialmente que durante el día domingo no se ha efectuado ningún ataque aéreo a territorio francés.

**Vuelos de la aviación en ambas fronteras**

PARIS, 6. — Aparatos franceses de reconocimiento realizaron ayer tres vuelos sobre territorio enemigo a considerable distancia de la frontera. Detrás de las líneas francesas aparecieron también patrullas aéreas alemanas.

**Una isla sin contacto exterior**

SAN FRANCISCO, 6. — La solitaria isla de Pitcairn, situada en el corazón del Pacífico y poblada por varios centenares de personas ha perdido todo contacto con el mundo exterior desde la iniciación de la guerra en Europa pues los barcos británicos que atienden el servicio de Nueva Zelandia Londres, vía de Panamá, temen ahora detenerse allí a causa de los submarinos y naves corsarias alemanas que merodean por las proximidades.

En épocas normales ciertos barcos entraban a la isla llevando provisiones de Nueva Zelandia, pero se informa que nadie lo hizo desde el comienzo de la guerra. Cabe señalar que los alemanes saben que los británicos tienen la práctica de tocar periódicamente en dicha isla siendo posible por lo tanto que algún corsario esté al acecho en las inmediaciones.

Los buques que solían hacer escala desembarcaban ricos cargamentos de carnes congeladas de ternera y de cordero y madera y llevaban también pasajeros neozelandeses y australianos que se dirigían a Inglaterra para incorporarse a las fuerzas aéreas. Empero a pesar de que el contacto fué suspendido no es probable que ello resulte en circunstancias adversas para la isla, porque virtualmente su producción natural basta para las necesidades propias. Los isleños cultivan frutas y verduras en abundancia, la pesca es fructífera y hay algún ganado.

**El hundimiento de un submarino nazi**

BERLIN, 6. — En sectores alemanes autorizados se niega que un submarino alemán haya sido hundido en el puerto de Bremen como anunciaron en París por radiotelefonía.

"De cualquier modo — se dijo — ¿qué iba a hacer allí un submarino? A lo mejor era un submarino de juguete".

## Hull ha soplado las llamas de la guerra

BERLIN, 6 — Los diarios de la mañana han continuado con los irritados comentarios sobre la promulgación de la nueva ley de neutralidad de los Estados Unidos y la suspensión del embargo sobre la venta de armamentos, y denuncian que la nueva medida favorece solamente a los aliados y comentan los beneficios de la guerra, contra los cuales Roosevelt se ha pronunciado durante los años anteriores.

El "Dautscherdienst", en un largo comentario, dice: "Los discursos del presidente Roosevelt y de Hull previniendo contra la venta de armamentos a los beligerantes, porque ello contribuiría a la guerra, son comentados. Sin embargo, Roosevelt dice ahora que los Estados Unidos retornarán a su posición histórica de potencia neutral, mediante la supresión del embargo sobre armamentos. Ese mismo "embargo" al que antes elogió como una medida para llegar a la conservación de la neutralidad, ahora lo contraría."

El "[illegible]" dice en un editorial: "Roosevelt ha santificado las hostilidades de la guerra. No se ha inclinado a los deseos del pueblo de los Estados Unidos, sino de los hombres de Wall Street que controlan los votos. Hull no ha ayudado a apagar las llamas de la guerra, sino que se ha puesto a soplarlas, ayudando a fomentar una larga conflagración."

El "Voelkischer Beobachter" dice en su editorial: "En la misma Norteamérica nadie niega que el cambio de la nueva ley de neutralidad está exclusivamente destinado a ayudar a las potencias occidentales. Los norteamericanos harían muy bien en mirar un poco hacia el pasado, en los discursos pronunciados en 1914 y 1918 y en los discursos de su actual presidente durante su período presidencial. Ellos deberían servirle de aviso."

En los círculos autorizados no se ha hecho hasta ahora ningún comentario sobre la acción del gobierno y del congreso de los Estados Unidos, pero se cree que el gobierno está preparando una redacción oficial para el día de hoy.

El canciller Hitler ha continuado sus conversaciones con sus principales diplomáticos, cuyos motivos permanecen en el más completo misterio. Los representantes diplomáticos alemanes en Roma, Angora y Moscú han desfilado por las oficinas de la cancillería. Von Schulenberg, con quien Hitler se entrevistó el sábado, debe partir de regreso a Moscú de un momento a otro. El embajador alemán en Roma, von Mackensen, partió de Berlín hace varios días sin que nadie se diera cuenta, y del paradero de von Papen no se tienen noticias seguras, pues los despachos de Angora y Belgrado son contradictorios, pero se espera que de un momento a otro se haga presente en Berlín.

**LAS NEGOCIACIONES EN ANGORA**

ANGORA, 6 — Esta ciudad, que se ha transformado en el centro diplomático de los países balcánicos, inicia hoy una semana de actividad que promete acelerar el ritmo de las negociaciones para la formación de un bloque destinado a mantener la paz y la neutralidad. Al presente la atención de las esferas diplomáticas se polarizará en tres próximos acontecimientos, a saber:

Primero: El regreso a ésta del embajador alemán, Franz von Papen, cuyas idas y venidas de Angora a Berlín, desde la firma del pacto anglofranco turco, resultaron ser fuente de constantes conjeturas.

Segundo: La reanudación de las conversaciones rusoturcas, cuyo campo va ampliándose para incorporar a Rumania, representada por el doctor Vasile Stoica, emisario de ese país en esta capital. Si bien se dijo que proseguirían esas consultas, diplomáticos bien informados dicen que posiblemente no tendrán lugar esta semana.

Tercero: La convocación de una conferencia de los Balcanes, donde se espera que se expongan los planes para el establecimiento del bloque precitado. Aguárdase la llegada del embajador yugoslavo, doctor Branko Adzemovic, quien ayer se dirigió a Belgrado.

Ante las precarias relaciones germanoturcas en el período que comenzó con la alianza tripartita y en vista del intenso interés con que los alemanes siguen la concertación de cualquier acuerdo que tienda a unificar los Balcanes, se espera con extrema ansiedad el regreso de von Papen. Posiblemente el embajador alemán llegará mañana o el miércoles, después de pasar por Sofía, donde se espera conferenciará con los dirigentes búlgaros. Asimismo se opina que von Papen se entrevistará con el ministro ruso en Sofía para conversar sobre la política rusoalemana en los Balcanes, que, según círculos diplomáticos locales, no quedó aclarada todavía.

## Desde el 1.o de setiembre Gran Bretaña ha perdido 56 barcos con 238.793 toneladas

**Los círculos navales de Londres dieron a conocer hoy un suscinto detalle semanal de las pérdidas aliadas y neutrales**

**LA CAMPAÑA SUBMARINA**

LONDRES, 6. — En círculos navales se declaró que desde la iniciación de las hostilidades, Gran Bretaña perdió 56 barcos mercantes con 238.793 toneladas. Francia perdió 6 naves con 37.933 toneladas y los países neutrales 32 con 93.423 toneladas.

Se destaca que las pérdidas sufridas por Gran Bretaña en octubre y en los primeros días de noviembre quedaron reducidas a la mitad de las experimentadas en septiembre, mes en que las bajas francesas aumentaron ligeramente y los neutrales permanecieron estacionados. Por consiguiente, cabe suponer que aunque la guerra de los submarinos tiene un proceso oculto, se ha logrado refrenarla satisfactoriamente.

Se señala que cuando empezó la guerra, Gran Bretaña tenía un tonelaje total de 7.500.000 en barcos mercantes y que las pérdidas representan menos de 1.50 por ciento.

**El hundimiento del "Clement"**

LONDRES, 6. — El capitán F. C. Harris del vapor mercante británico "Clement", informó al almirantazgo del hundimiento de su barco por el acorazado alemán de bolsillo "Almirante von Scheer".

**La actividad naval**

LONDRES, 6. — Se declara en los círculos navales que en la semana que terminó el 4 de noviembre Gran Bretaña solamente ha perdido 3 barcos que representan 20.000 toneladas, comparadas con once barcos que perdió la primera semana de la guerra con un total de 64.000 toneladas y los 16 barcos que perdió en la segunda semana de la guerra con un total de 67.000 toneladas.

Se indica en esos mismos círculos que la flota británica está reduciendo la actividad de los submarinos, como se puede apreciar por la reducción del tonelaje y número de barcos hundidos. En el mes de septiembre Gran Bretaña perdió 37 barcos que representan 150.637 toneladas. Francia perdió uno con 2.360 y los neutrales 15 barcos con un total de 37.384 toneladas.

En octubre, sin embargo, las pérdidas se han reducido a 18 barcos ingleses con 83.150 toneladas. El tonelaje de los barcos franceses hundidos en octubre alcanzó a 39.401 toneladas y los neutrales perdieron 16 barcos con 40.380 toneladas en total.

Respecto a las afirmaciones que hace Alemania de que hasta ahora no ha desarrollado aun su campaña submarina con toda energía se dice en los círculos navales que Alemania no puede asestar esa campaña con toda su fuerza y que es improbable que los submarinos puedan operar con la misma efectividad que los primeros días de la guerra cuando tenían a su disposición los barcos que habían partido de puertos extranjeros antes de la guerra.

Por otra parte se comenta en los mismos círculos que durante la semana anterior, los corsarios alemanes se han abstenido de toda actividad contra la marina británica. En las esferas bien informadas se comenta que los corsarios que están en el mar están haciendo muy poca labor.

**El tonelaje británico perdido**

LONDRES, 6.— Los círculos navales publicaron las pérdidas experimentadas semanalmente por la navegación mercante británica desde que comenzaron las hostilidades:

1a. semana: 11 barcos perdidos, con un desplazamiento total de 64.000 toneladas.

2a. semana: 16 barcos con 67.000 toneladas.

3a. semana: 7 barcos con 14.000 toneladas.

4a. semana: 7 barcos con 14.000 toneladas.

5a. semana: 3 barcos con 10.000 toneladas.

6a. semana: 2 barcos con 6.000 toneladas.

7a. semana: 3 barcos con 18.000 toneladas.

8a. semana: 4 barcos con 26.800 toneladas.

9a. semana: 7 barcos con 14.400 toneladas.

10a. semana: 3 barcos con 18.000 toneladas.

El total exacto de todo el período fué de 56 barcos con 238.793 toneladas.

## APLICACION DE LA LEY MILITAR

BERLIN, 6 — El jefe del estado mayor general Keitel ha decretado la pena de muerte de acuerdo con la ley marcial militar por los siguientes motivos:

1. Por tratar de minar la moral de los soldados.
2. Por deserción.
3. Por saqueo.

En los casos menos graves, cuando se trate de desmoralizar a los soldados, las sentencias pueden ser reducidas a 15 años de penitenciaría o a prisión perpetua. En los casos de menor gravedad por saqueos pueden imponerse sentencias de cárceles o penitenciaría hasta prisión perpetua.

## RUSIA Y JAPON INTENSIFICAN SUS RELACIONES

**Llegó a Tokio el embajador soviético con un agregado militar**

**UN BUQUE RUSO**

TOKIO, 6. — Llegó a ésta el embajador ruso Constantin Smetanin con su comitiva, en la que figura un agregado militar, siendo esta la primera vez en 18 meses que el Soviet está aquí representado.

El vapor de carga ruso "Shapetrol" tocó en Kobe recogiendo considerable cargamento, creyéndose que se trata del preámbulo de la intensificación del intercambio comercial ruso-nipón.

La agencia Domei informa que el "Shapetrol" es el primer barco mercante ruso que llega a Kobe en el curso de muchos años.

**Esfuerzos del Japón para mejorar sus relaciones con Estados Unidos**

TOKIO, 6. — Dos ex-ministros de Relaciones Exteriores figuran entre los japoneses destacados que sugieren el pago de indemnizaciones como uno de los métodos para mejorar las relaciones entre el Japón y Estados Unidos.

El ex-ministro Kenkichi Yoshizawa manifestó a la United Press lo siguiente: "Las indemnizaciones pueden ayudar a demostrar nuestra sinceridad". Hachiro Arita, que hasta hace poco ocupaba el ministerio de Relaciones Exteriores, expresó al diario "Kokumin" que era "natural que nosotros paguemos indemnizaciones cuando sea indispensable para estrechar nuestras relaciones".

No se ha fijado aun la fecha para la próxima entrevista entre el canciller Nomura y el embajador norteamericano Grew pero el ministro de Relaciones Exteriores del Japón espera que los E.E. U.U. presenten proposiciones definitivas en relación con los próximos esfuerzos para llegar a un acuerdo con los asuntos chinos. Los diarios expresan su esperanza en que Nomura y Grew lleguen a un acuerdo, si bien no se muestran muy optimistas.

"Yomiuri" dice que es aparente que la actitud norteamericana no es en la actualidad mucho más práctica que antes y que, por tal razón, no es posible que se encuentre un método para eliminar todo roce en el lejano oriente.

El "Nichi Nichi" informa que Sotomitsu Kato se dirige a Shanghai a fin de iniciar las conversaciones con los funcionarios consulares norteamericanos sobre bases constructivas. Predicen los diarios locales que en la próxima entrevista entre el embajador norteamericano Grew y el ministro de Relaciones Exteriores japonés, almirante Nomura, se presentarán las proposiciones norteamericanas y que las futuras reuniones se concretarán al estudio de todas las medidas necesarias. Si bien el tratado comercial está en el fondo de estas conversaciones, no se ha hecho mención alguna a la renovación del tratado que está por terminarse, ya que los funcionarios japoneses comprenden que el mejoramiento general de las relaciones entre ambos países se hace indispensable y también es importante, por otro lado, presentar al Congreso resultados rápidos cuando se reuna.

**Partió para Shanghai el Sr. Kato**

TOKIO, 6. — El señor Suma, portavoz de la cancillería, confirmó el viaje a Shanghai del funcionario de ese ministerio, señor Kato, y manifestó que mientras permanezca en esa ciudad Kato consultará al cónsul general estadounidense en China, señor Gauss. Al referirse a sus conversaciones con el embajador norteamericano, señor José Grew, el ministro de Relaciones Exteriores, barón Nomura, manifestó que prevalece un ambiente amistoso y que no había amenaza de una u otra parte. Añadió que Grew anunció que haría todo lo posible para llegar a una solución amistosa y que él comparte dichos sentimientos. "El establecimiento de un nuevo gobierno en China — dijo — restablecerá las condiciones pacíficas y [illegible] eliminadas todas las dificultades".

## Aguirre Cerdá visitó la región minera del Sud

CONCEPCION, 6. — El presidente Aguirre Cerdá visitó la región carbonífera y fué saludado con entusiasmo por los mineros. En esa ocasión firmó un decreto declarando esa "zona semi-seca" para evitar a los obreros los males del alcoholismo. A medianoche partió para Puerto Montt, desde donde se embarcará hoy en un buque de guerra para Punta Arenas.

## El mejoramiento del comercio de E. Unidos con América del Sur

**La designación de Summer Welles para integrar la comisión consultiva económica panamericana, ha causado buena impresión**

**LOS ACUERDOS BILATERALES**

WASHINGTON, 6. — En los círculos diplomáticos latino-americanos ha sido favorablemente recibido el nombramiento del señor Summer Welles, subsecretario de estado de la Unión como miembro de la comisión consultiva económica panamericana debido al amplio conocimiento que tiene sobre los asuntos relacionados con la conferencia de Panamá y en especial con aquellos problemas que afectan la organización de esta comisión y en general con el programa de la política liberal de los Estados Unidos hacia los países latino americanos. Destacan los diplomáticos que durante su permanencia en Panamá, Welles sostuvo numerosas entrevistas con los delegados de los estados latino-americanos sobre los medios para mejorar las relaciones comerciales con los Estados Unidos y por lo tanto su ingreso a la comisión económica consultiva asegura no solamente la continuación de las medidas panamericanas multilaterales sino que también estimula varias negociaciones unilaterales.

Se opina que el nombramiento del subsecretario de estado como miembro de dicha comisión estimulará a los países para nombrar personas destacadas como sus representantes. Sábese que la Unión Panamericana ha preparado una amplísima información comercial y financiera interamericana sobre la experiencia durante la guerra mundial que será inmediatamente entregada a la comisión consultiva, especialmente si se tiene en cuenta que es muy posible que surjan problemas similares en la actualidad cuya solución puede contribuir mediante esta información.

Los observadores diplomáticos creen que la comisión consultiva se ocupará ampliamente de los problemas continentales y sus posibles remedios, pero que las futuras medidas específicas para mejorar el comercio interamericano dependerán especialmente de los Estados Unidos. Esto se debe porque los latinos americanos tienen que buscar los medios de compensar las reducciones de sus envíos al extranjero debido a la guerra europea, el lejano oriente no puede utilizar por ahora los países latino americanos para nuevos mercados y la mayoría de las repúblicas americanas tienen un balance adverso comercial con el oriente. Por tales razones los Estados Unidos son los únicos que podían ofrecer la oportunidad para un aumento extraordinario de las ventas latino-americanas.

En la actualidad prevalece la impresión de que el mejoramiento del comercio de los Estados Unidos con la América latina será materia de acuerdos bilaterales con diversos países, más bien que un solo programa multilateral. Es evidente que los medios para mejorar esas relaciones consistirán en primer lugar de la conclusión rápida de acuerdos recíprocos; segundo, de la incesante expansión de los créditos de los fabricantes y de los exportadores por medio del Banco de Importación y de Exportación o de otras agencias federales; tercero, el fomento continuo de los negocios y organizaciones privadas de los Estados Unidos para que aumenten sus exportaciones en la América del Sur, tal como la expansión de la secretaría de comercio lo propone; cuarto, proporcionar a la América del Sur, dar la fuente de abastecimiento de la América del Sur una atención continua en vista de las importaciones permanentes de los Estados Unidos, como también de sus necesidades de emergencia en épocas de guerra, y quinto, buscar una nueva fórmula para arreglar las deudas de dólares latino-americanas, lo cual es muy posible que estimule la ayuda financiera privada a la América latina.

**Intensificación del acercamiento**

WASHINGTON, 6 — La semana pasada advirtiéronse nuevos indicios de que el gobierno procura apresurar e intensificar la unidad continental en los pronunciamientos públicos del presidente Roosevelt y departamento de Estado, respecto a la declaración de Panamá, donde se recalcó la esperanza de que los Beligerantes respeten la zona de seguridad, señalando que Estados Unidos está dispuesto a hacer frente a cualquier problema que surja de aquella declaración.

Es significativo que aunque el señor Alfred Landon, notorio republicano, censuró categóricamente la declaración tildándola de impracticable y peligrosa, fueron pocos los demás partidarios de esa tendencia que salieron al ataque o apoyaron de otro modo las opiniones así expresadas.

Otros significativos sucesos relacionados con la cuestión panamericana, son:

Primero: El nombramiento de Summer Welles para representar a Estados Unidos en la Comisión Panamericana de Asesoría Económica que se reunirá el 15 del corriente, para poner de relieve la intención norteamericana de proseguir la orientación de Panamá con un intenso apoyo gubernativo del programa correlativo.

Segundo: La varia actividad oficial al estimular las importaciones de productos latinoamericanos.

El departamento de Comercio colabora ampliamente en las conferencias regionales de vendedores minoristas que se consultan para incrementar la importación, mientras que otras reparticiones gubernativas prepáranse a prestar toda la asistencia que sea necesaria para promover aquellos hechos relacionados con la agricultura, que tiendan a intensificar el intercambio.

Tercero: La renovada actividad en círculos fiscales, donde se trata de apresurar el cumplimiento de las obligaciones financieras no atendidas aún, sobre las bases más equitativas posibles.

Creen los diplomáticos que la apertura de la Comisión Económica Asesora revelará nuevos proyectos de cooperativismo en ese sentido para originar el reacercamiento.

**Indecisión de Irlanda**

DUBLIN, 6 — Las empresas navieras irlandesas se muestran sorprendidas al saber que el presidente Roosevelt ha incluído los puertos de Irlanda dentro de la zona de guerra. Los ciudadanos de los Estados Unidos residentes en ese lugar no saben ahora cómo podrán repatriarse en tales condiciones. Hasta la fecha los barcos norteamericanos transportaban para este país maderas, tabaco, petróleo y repuestos para motores.

**No habrá cambios en la situación monetaria**

NUEVA YORK, 6. — Los peritos financieros, adelantando que no habrá cambios en la situación internacional monetaria resultante de la medida adoptada por la legislatura de armas a los beligerantes, señalan que Gran Bretaña, Francia y Canadá tienen fondos suficientes en la Unión para adquirir materiales de guerra y, por lo tanto, no será menester que retiren gruesas sumas de los países latino-americanos.

El departamento de Comercio calcula que Gran Bretaña, Francia y Canadá poseen un total mayor de 5.000.000.000 de dólares en inversiones norteamericanas que podrían ser utilizadas para adquirir aprovisionamientos bélicos. Estímase que el Reino Unido tiene alrededor de 2.000.000.000 de dólares en acciones y títulos a largo plazo y un balance de 550.000.000 en valores a corto término sin contar con una cantidad determinada en existencias áureas. Canadá posee aproximadamente 1.400.000.000 de dólares en valores a largo plazo y 300.000.000 en títulos a corto término. Por lo que respecta a Francia, sus recursos son de 300 millones a largo plazo e igual suma en la otra clasificación.

**Muchos pedidos de América latina a EE. UU.**

WASHINGTON, 6. — El Departamento de Comercio informa que desde la iniciación de las hostilidades en Europa se han recibido de la América latina pedidos por valor de 250.000.000 de dólares en materiales para ferrocarriles, maquinarias pesadas y equipos para oficinas. Se revela también que las secciones de transportes han ayudado hasta la fecha a conseguir 5.000.000 de pedidos de la América - latina, inclusive 2.000.000 de dólares del Brasil en equipos ferrocarrileros.

El ferrocarril argentino del Estado ha hecho un pedido de 300 vagones tanques cuyo valor se calcula en 1.500.000 dólares.

Hay pendientes varios pedidos por un total de 3.500.000 de dólares de los ferrocarriles del Estado del Brasil por varios materiales y otros pedidos que, se sabe, proyectan hacer los ferrocarriles chilenos, quienes esperan adquirir 16 locomotoras. También se informa que el Brasil desea adquirir grandes cantidades de bicicletas. Se opina que gran parte de los 18.000.000 del comercio de bicicletas que se mantenía en Europa ha pasado a los Estados Unidos. También hay gran demanda en la América latina de muebles y otros equipos para oficinas, máquinas de escribir y de sumar.

Méjico hizo un pedido recientemente de trigo por valor de 1.000.000 de dólares y grandes firmas ecuatorianas han hecho pedidos en California de sardinas. Fuera de América hay dos grandes pedidos pendientes de Irán y Portugal en maquinarias. Se informa que durante la semana que terminó el 21 de octubre se hicieron transacciones en maquinarias por valor de 16.000.000 de dólares.

**Dos salvatajes efectuados por un buque norteamericano**

[illegible], 6. — Los pasajeros del vapor de carga norteamericano "Independence Hall, que desembarcaron en ésta, describieron dos salvatajes de dramáticos contornos, en uno de los cuales fué reprimida violentamente una revuelta de tripulantes hindúes. A 300 millas de la costa española el "Independence Hall" recogió a 75 marineros del barco de carga inglés "City of Mandalay", hundido por un submarino. El salvamento fué dificultoso. Los sobrevivientes luchaban entre sí para ponerse a salvo en los botes y alejarse del barco que se hundía horizontalmente. Los botes estaban llenos de agua y todos estaban llenos de gente. Las olas se rompían sobre las cabezas de los sobrevivientes y el número de remos no era suficiente. El segundo S.O.S. recibido fué el remitido por el vapor de carga británico "Yorkshire" q' navegaba rumbo a Londres procedente de Singapur. Cuando el barco salvador llegó al teatro del hundimiento de 275 personas q' había a bordo quedaban 227, inclusive 71 hindúes. Los lascares se aterrorizaron cuando el barco fué torpedeado; se precipitaron sobre los botes vociferando y haciendo a un lado las mujeres y los niños. Los ingleses [illegible] los lascares con remos y hachas.

**Un desmentido en Bruselas**

BRUSELAS, 6. — Dícese en fuente oficial que es inexacta y exagerada la información, según la cual Bélgica piensa ordenar en Estados Unidos la construcción doscientos aviones de bombardeo. En realidad no puede tratarse más que de un pedido referente a máquinas de caza y reconocimiento y motores para aviones.

# *Las negociaciones ruso-finlandesa han sufrido una breve interrupción*

## El gobierno y pueblo soviético se hallan entregados a los festejos para conmemorar el 22 aniversario de la revolución

### INCERTIDUMBRE INTERNACIONAL

HELSINKI, 6 — La nueva interrupción de las negociaciones ruso-finlandesas, causada por los festejos de tres días con que se celebra el 22 aniversario de la revolución bolchevique, introdujo nuevamente un elemento de incertidumbre en el panorama nacional pero en altas fuentes gubernativas se reafirmó hoy la determinación de no ceder a ciertas exigencias soviéticas.

El Dr. Juho Erkko conferenció esta mañana con el primer ministro, señor Cajander, y otros dirigentes del gobierno completándose el borrador de las nuevas instrucciones que van a ser enviadas a la delegación que se encuentra en Moscú. Se cree que dichas instrucciones serán transmitidas hoy y el Dr. Paasikivi y el ministro de Finanzas, señor Tanner, consagrarán los días de mañana y el miércoles a estudiarlas. Sectores políticos bien informados indican el tenor de la nueva instrucción que se conoce a juzgar por el discurso de Cajander, el sábado por la noche.

En su alocución, el primer ministro apoyó cien por ciento de las declaraciones de Erkko, cuyas palabras desencadenaron una guerra propagandista contra Finlandia, que tuvo exteriorización en la prensa soviética. Al entrar en su segundo mes las negociaciones, fué perceptible un ambiente de irritación en las esferas fincsas. Compréndese que poco podrá soportar Finlandia si entra en conflicto con el formidable "Oso Ruso", pero también está abrumado el país ante la tirantez perpetua, empeorada por la incertidumbre que reviste la negociación entablada.

Muchos comienzan a exigir acción, pero el gobierno continúa experimentando optimismo y, aparentemente está dispuesto a esperar todo lo que desee el Kremlin para el desarrollo favorable de las conversaciones. Desde que comenzaron las gestiones, el país quedó en estado de preparación militar no conocido en tiempo modernos. La atención del estado mayor finlandés se concentra, por supuesto, en la frontera oriental donde fué construída la equivalente de la línea Maginot, que depende en gran parte de los obstáculos naturales, bien atendida día y noche. Sin embargo, no hay indicios en los círculos oficiales de que el gobierno tema el fracaso final de las conversaciones. La última exteriorización del optimismo constante en esos sectores es el editorial que aparece en el "Helsingin Sanomat", editado por el Dr. Erkko, que comenta: "Al parecer, las conversaciones se desarrollan de tal modo que nos dan esperanzas de solucionar pacíficamente el problema".

**El poder de la aviación finlandesa**

NUEVA YORK, 6. — El capitán Tapani Harmaja, aviador finlandés, ha enviado una carta al jefe de la sección de aviación del "Herald Tribune", Ansel Talbert, desde la frontera ruso-finlandesa en la que dice: "Esperamos acontecimientos y bien sabemos que hay una pequeñísima esperanza de victoria en una lucha desesperada. Las fuerzas de aviación de Finlandia no son grandes pero sí eficientes. Nuestros aviones son en su mayor parte del tipo "Fokker D. No. 21", de bombardeo; "Bleinheims", de reconocimiento, y "Fokker" del tipo C, pero necesitamos más aviones. Nuestra triste perspectiva cambió cuando tuvimos la noticia halagadora de que vuestra democracia se interesaba por nuestra suerte. Si llegamos a morir sabremos que no será en vano porque vuestra noble acción ha despertado al mundo civilizado".

**Descontento en Finlandia**

HELSINKI, 6. — La noticia de que el presidente Roosevelt prohibió a los barcos norteamericanos entrar en las aguas comprendidas entre Noruega, incluso el mar Báltico, causó cierto descontento en Finlandia pues la colaboración entre la marina mercante de Estados Unidos y los estados neutrales del norte europeo ha tomado porporciones verdaderamente importantes.

Hasta el momento las mercaderías fueron transportadas en barcos finlandeses, suecos y noruegos y un número muy escasos de naves norteamericanas llegó a este país desde principios de setiembre. La decisión del presidente Roosevelt indica que los mismos países de Europa septentrional deberán encargarse del transporte de la gran cantidad de material que importan y exportan en tanto que la creciente intromisión alemana torna aun más grave el estado de cosas para los próximos intercambios.

**Una defensa cautiva**

COPENHAGUE, 6. — Una defensa formada por globos cautivos de nacionalidad desconocida pasó esta mañana por la zona norte de Jutlandia en dirección al noroeste causando daños en las líneas eléctricas y telefónica. Terminó por desaparecer sobre el mar del Norte.

**No se esperan por ahora novedades en las negociaciones ruso finlandesas**

MOSCU 6. — No se espera que ocurran novedades relacionadas con las negociaciones ruso-finlandesas antes de terminar la celebración del 22o. aniversario de la revolución bolchevique. Entre tanto, el gabinete finlandés tendrá tiempo suficiente para considerar las propuestas.

El señor Molotoff indicó en un discurso pronunciado que Rusia no proyectaba ayudar directamente a Alemania al decir que la Unión de los Soviets no se iba a mezclar en la guerra actual. Dejó entender, sin embargo, que la actual guerra puede abarcar a un mayor número de naciones que las que actualmente se encuentran envueltas en ella: Alemania, Gran Bretaña y Francia, cuando dijo que la guerra se estaba extendiendo constantemente. Se espera que el enviado especial finlandés, Dr. Juho Paasikivi, y el ministro de hacienda, Dr. Tanner, asistan a las ceremonias oficiales que se realizarán esta noche en el local de la Opera. Mañana los mismos personajes presenciarán los desfiles militares.

# Los "Latellistas" triunfaron en los comicios de senadores de la capital realizados ayer

## En Catamarca la convención del radicalismo unificado proclamó candidato a gobernador al Dr. Luis Alberto Ahumada

### LA POLITICA DEL Dr. ORTIZ

CORDOBA, 6. — Tal como dimos cuenta en nuestra anterior edición, se realizaron ayer en esta capital y nueve mesas del interior los comicios complementarios de las elecciones internas del radicalismo que tuvieron lugar el 15 de octubre pasado. Dado que la fracción garzonista resolvió abstenerse a raíz de las impugnaciones que hiciera a los comicios primeros, sólo intervinieron en el comicio las fracciones "castillista" y la que responde al intendente Frías. Funcionaron sin inconvenientes todas las mesas no recibiéndose ninguna reclamación en la junta.

El acto en la capital tenía especial interés, pués del resultado de las 42 mesas que funcionaron dependía el triunfo de los pre candidatos a senadores.

Efectuado el escrutinio se comprobó que el triunfo correspondió a los señores José R. Lencinas y Pedro M. Pérez que obtuvieron en las complementarias de ayer 5.220 y 4.332 respectivamente contra los candidatos de la fracción "castillista", Sres. Ricardo Smith y Alberto Chervía Gallardo que obtuvieron 4.340 y 4.720 respectivamente. Conocido el triunfo de sus candidatos sus partidarios realizaron una reunión para celebrar la victoria haciendo uso de la palabra el intendente Dr. Donato Latella Frías y los dos candidatos electos, siendo largamente aplaudidos.

**Fué postergada una reunión del C. Central del P. D. N.**

BUENOS AIRES, 6. — Para la mañana de hoy se encontraba citado el comité central del partido Demócrata Nacional. Tenía por objeto la reunión, como asunto principal, el informe que debía producir la comisión especial integrada por los diputados Pastor, Godoy y Labayen sobre las gestiones que realizaron tendientes a buscar un acercamiento entre las fracciones partidarias que actúan en la provincia de San Juan. Como los asuntos que debía tratar el comité eran de vital importancia y palpitante actualidad para la marcha del partido, se informó que la presidencia había resuelto postergar la reunión hasta el próximo martes 14 del corriente por falta de número.

**Para mañana está citado el Comité Nacional de la U. C. R.**

BUENOS AIRES, 6. — Para mañana martes a las 17 se encuentra citado el Comité Nacional de la Unión Cívica Radical que preside el Dr. Marcelo T. de Alvear. En esta reunión se incorporarán al cuerpo los delegados recientemente elegidos en la provincia de Catamarca, señores Julio F. Correas Girardi, Carlos E. Cisneros y general retirado Ramón Molina. En nombre de la delegación catamarqueña ha quedado resuelto que haga uso de la palabra el general Ramón Molina en cuyo discurso hará un análisis de la situación política porque atraviesa el país.

**La política en Catamarca**

CATAMARCA, 6 — Bajo la presidencia del Dr. Pacífico Rodríguez y con la presencia de 36 convencionales se reunió la convención del partido radical impersonalista mañana. Se procedió en primer término a prestar aprobación a las bases de la enunciada fusión con el partido radical que responde al Comité Nacional e inmediatamente la presidencia anunció que correspondía elegir candidatos a la futura gobernación de la provincia. El cuerpo, por aclamación, eligió para tal candidatura al Dr. Luis Alberto Ahumada que fué acogido con prolongados aplausos. En seguida usó de la palabra el Dr. Raúl Derasmo para referirse a las condiciones del candidato, haciendo un caluroso elogio del mismo. Luego la asamblea resolvió dirigir un telegrama al Dr. Ahumada que se encuentra en la capital federal dándole cuenta de la designación y del pronunciamiento unánime del cuerpo. Asimismo, se aprobó el envío de otro telegrama al Dr. Roberto M. Ortiz, solidarizándose con su acción política y administrativa.

Finalmente, antes de levantarse la sesión, el cuerpo resolvió comunicar a la junta de gobierno de la Unión Cívica Radical la aprobación de esa fusión de ambas entidades políticas y la designación del candidato a gobernador.

**La convención radical**

Por su parte, la convención radical (Comité Nacional), resolvió postergar la reunión de su convención para el jueves próximo en razón expresa de que no han podido llegar los convencionales de La Paz, Belén, Santa Rosa etc.

Sin embargo, en esferas extraoficiales se asegura que la postergación obedece al hecho de que se desea esperar la reunión que mañana debe realizar en Buenos Aires el Comité Nacional que preside el Dr. Alvear, en la que, probablemente, se aprobaría el tema relacionado con la fusión radical en esta provincia, con la oferta del antipersonalismo.

# M. MOLOTOFF PRONUNCIO UN DISCURSO

MOSCU, 6. — Pronunció un discurso el comisario de Relaciones Exteriores señor Molotoff, quien reafirmó la neutralidad rusa y manifestó que "ningún esfuerzo hecho para arrastrar a la Unión Soviética a la guerra puede tener éxito".

Molotoff declaró que la guerra envuelve ya más de la mitad, de la población mundial, pero no por ello permitirá que continúe propagándose al Soviet.

Acusó a Gran Bretaña y Francia de procurar extender sus esfuerzos a los balcanes y países escandinavos con el propósito de aumentar sus posiciones coloniales. El orador insinuó que la nueva ley de neutralidad de Estados Unidos es una cortina para su eventual participación en la guerra.

# FUE EXPULSADO UN CORRESPONSAL

BUDAPEST, 6. — Hoy llegó a esta ciudad procedente de Bucarest el corresponsal de la United Press, B. M. Jahn, quien ha sido expulsado por el gobierno rumano.

No se ha dado ninguna explicación por la medida pero se tiene entendido que se debe a la información escrita por Jahn en relación con el cumpleaños del príncipe Miguel. En la información mencionó un incipiente idilio del príncipe heredero, lo cual, según se cree, desagradó al gobierno. Se manifiesta, además, que las informaciones políticas no han sido la causa de su expulsión. Jahn fué notificado de la expulsión el viernes. Se le permitió hacer su equipaje y luego fué llevado hasta la estación de policía. Su partida fué postergada del sábado hasta el domingo.

**Discusión de los planes de la Entente Balcánica**

BUCAREST, 6. — En los círculos oficiales se expresa que los gobiernos de Rumania, Turquía y Grecia habían acordado en forma provisional que la reunión para discutir los planes de la entente balcánica se efectuaría antes de que finalice el presente mes.

# ¡ARRIBA ESPAÑA! ATACA AL COMUNISMO

PAMPLONA, 6. — Un editorial titulado "Objetivos ideológicos de Moscú", que aparece en el diario de la Falange "¡Arriba España!", dice: "No creemos a Molotoff cuando dice que no proyecta la bolcheviquización del Báltico y que no se inmiscuirá en los asuntos interiores de otros países. Si Moscú se introdujo activamente en una nación tan alejada como España y el mismo Stalin aludió cínicamente a nuestros asuntos en el pasado congreso comunista, preguntamos cómo se atreve Molotoff a salir con una ingenuidad tal. El peligro comunista es una verdad fundamental y la razón de ser de la mística política contemporánea. Molotoff ha planteado con toda intención un problema de los países sinceramente anticomunistas y que han padecido de cerca los horrores de la infiltración de los agitadores del comunismo, secundados por las masas populares desviadas".

# LOS JUDIOS EN VARSOVIA

BERLIN, 6. — El periódico del mariscal Goering, "Essener National Zeitung", revela que las autoridades alemanas de Varsovia efectuaron el censo completo de los judíos de aquella ciudad, al 29 de octubre, y a la vez insinúa que es muy posible que todos los israelitas sean expulsados virtualmente del estado polaco. Dice el diario: "Cuando sean conocidos los resultados del censo y se pueda saber el número total de judíos en el territorio polaco bajo la zona de influencia alemana, será posible hacer en el futuro alguna decisión que podemos esperar que lleve a la separación de todos los judíos de Polonia. Para entonces estarán contados los días del "ghetto" de Varsovia que ha constituído un obstáculo por igual para alemanes y polacos".

El "National Zeitung" dice que los judíos polacos son enemigos declarados de los alemanes y que serán tratados como tales. Declara que la policía alemana ha detenido entre 50 a 100 judíos.

# EL PRESIDENTE ARRIBO A LA ZONA DE LAS MANIOBRAS

## El gobernador de Córdoba le dió la bienvenida en La Falda

### EL TREN ESPECIAL

CORDOBA, 6. — Esta mañana a las 6.36 llegó a la estación de Alta Córdoba el tren presidencial en el que viajan hacia el lugar donde se realizan las maniobras militares el Dr. Roberto M. Ortiz, y los integrantes de su comitiva oficial. La estación estaba profusamente adornada, pero pocas personas aguardaban la entrada del convoy, por lo temprano de la hora y además porque se sabía de antemano que el primer magistrado no aparecería en público, dado que sólo se detendría breves instantes para cambiar el tren de máquina y también porque no se le haría allí ningún recibimiento oficial.

El tren presidencial entró en la estación, donde se hizo el menor bullicio posible ya que el doctor Ortiz estaba durmiendo en su coche. Un funcionario policial especialmente destacado, adoptó las providencias necesarias para que el reposo del primer magistrado no fuera turbado en ningún momento. Sólo cinco minutos permaneció el tren en Alta Córdoba. Después de cambiar de máquina así como también de convoys, ambos reiniciaron la marcha a las 6.41, sin que se dieran los habituales toques de campana para que el tañir de la misma no molestara al Dr. Ortiz.

Aproximadamente a las 10 llegó el tren a la estación de la localidad de La Falda, punto cercano a la Pampa de Olain, donde el Centro de Instrucción de Artillería realiza los ejercicios finales, para presenciar los cuales ha arribado el primer magistrado. En La Falda aguardaban al presidente de la Nación el gobernador de la provincia doctor Amadeo Sabattini, el vice gobernador doctor Alejandro Gallardo, el ministro de Guerra general Marquez, arzobispo de Córdoba monseñor Laffite, los ministros provinciales, de Gobierno Dr. de la Rua, de Hacienda, Dr. Cabral y de Obras Públicas ingeniero Medina Allende, el comandante de la IV División Ejército general José María Sarobe, altos funcionarios civiles y militares y numerosas personas más, entre ellas las autoridades municipales de la localidad y el jefe político del departamento.

A las 10 el doctor Ortiz y sus acompañantes descendieron de los coches siendo muy aplaudidos. El Dr. Sabattini se acercó rápidamente al Dr. Ortiz y le expresó su bienvenida en términos cordiales que el presidente agradeció sonriente. Enseguida lo saludaron el vice gobernador, monseñor Fermín Laffite, el general Sarobe, los ministros provinciales y muchas otras personas. Poco después en varios automóviles, el presidente Ortiz, el gobernador y las respectivas comitivas se trasladaron al cuartel general en la Pampa de Olain, presenciando los ejercicios de artillería realizados durante la mañana. Poco después de medio día en el mismo lugar se sirvió el almuerzo, del que participaron todos los citados y los jefes y oficiales superiores de las tropas en campaña.

Seguidamente el Dr. Ortiz se retiró a su coche en el tren presidencial para descansar.

# La navegación italiana con el cercano Oriente

BRINDISI, 6. — Las actividades de la navegación italiana con Grecia y Turquía interrumpida al estallar el conflicto europeo, fueron reanudadas hoy con la llegada a este puerto de la motonave italiana "Egipto" que trae cargamento de Stambul y Esmirna.

**Exposición del trabajo italiano**

NAPOLES, 6. — Con toda aceleración progresan los preparativos para la exhibición trienal de las colonias italianas empleándose equipos extras de obreros. La exposición se inaugurará el 9 de Mayo de 1940 en que se celebrará el tercer aniversario de la fundación del imperio italiano. Los campos de la feria exposición cubren 6.000 metros cuadrados y comprende 54 edificios. Hasta ahora se han empleado 2.500 trabajadores en la construcción de edificios, caminos parques y jardines.

Entre los edificios que se levantarán, 18 estarán dedicados a la competencia artística, arquitectónica, cinematográfica y fotográfica. También se estaba realizando el 35 congreso del trabajo nacional. De igual manera se están haciendo preparativos para las exhibiciones de arte de filatelia y numismática. Se organizan también actuaciones teatrales musicales, deportivas y exhibiciones fotográficas.

**Regreso de un embajador**

ROMA, 6. — El embajador alemán, Hans von Georg Mackensen, regresó de Berlín, donde estaba desde el miércoles pasado y donde conferenció con el canciller Hitler. Los detalles de sus conversaciones no fueron divulgados.

# Descargas eléctricas y tormentas en Asunción

ASUNCION, 6. — Se anuncia que resultaron muertas dos personas a consecuencia de las descargas eléctricas del sábado. Cayeron copiosas lluvias pero, por lo demás, no fué una tormenta de importancia.

# *Noruega habría rechazado la demanda de Alemania*

## A media noche se reconoció en círculos de Berlín, responsables, que el comunicado noruego constituía un "rechazo de plano"

### LA TESIS QUE SUSTENTA OSLO

BERLIN, 6. — En fuentes privadas alemanas se recibió con escepticismo la declaración oficial del gobierno noruego sobre la historia del caso del "City of Flint" y una persona autorizada refutó rotundamente las afirmaciones declarando que es altamente improbable que el gobierno alemán hubiese ordenado al comandante de la tripulación de presa hacer entrar al barco en Haugesund, como se dice expresamente en el comunicado noruego. La prensa continúa sin prestar atención al caso pero se espera que un futuro inmediato comience la campaña de ataques encarnizados a Noruega. El rechazo por Oslo de las peticiones alemanas para la liberación de los tripulantes internados en Haugesund hasta que el caso sea solventado definitivamente, fué acogido con evidentes resentimientos, si bien no se conoce ningun comentario oficial inmediato. No hay indicios de cual será la próxima actitud del gobierno, creyéndose que se desplegará intensa actividad diplomática con Oslo durante los próximos días y posiblemente, de ello surja un aspecto concreto de la cuestión.

En fuente autorizada alemana, al comentarse la posibilidad, se dijo: "Probablemente el gobierno noruego publicará otro comunicado que sumara otro acto más a esta comedia". Este hecho depende del recibo de la declaración noruega que, segun círculos gubernamentales, no había llegado todavía esta mañana.

**La tesis de Noruega**

OSLO, 6. — La revelación aparecida en el comunicado oficial de que el comandante de la tripulación de presa alemana que tomó el "City of Flint" procedió de acuerdo con las instrucciones de Berlín cuando ancló en Haugesund" fué interpretada por los observadores políticos como confirmación de que el gobierno nazi estaba consternado por las posibles ramificaciones del caso y deseaba librarse del barco norteamericano del mejor modo posible. Así mismo, quienes siguen imparcialmente los sucesos consideran que se ha confirmado perfectamente la legalidad de la acción que emprendió el almirantazgo noruego al internar a los alemanes y liberar al "City of Flint".

El misterio que rodea el caso fué aclarado por el gobierno que aparte de exponer en forma precisa la parte legal ue le asiste para tomar la actitud conocida refuta la afirmación original de la otra parte en el sentido de que la detención de la nave fué motivada por la necesidad de desembarcar un marinero norteamericano enfermo. En esferas políticas noruegas se asevera que se derrumba la tesis sustentada por Alemania que calificó el incidente de "acto netamente inamistoso" y se pronostica que el caso no tendrá consecuencias graves.

**Tal vez sea vendido el cargamento**

BERGEN (Noruega) 6. — En sectores navales de esta se acrecienta la creencia de que el gobierno de Estados Unidos intentará resolver el delicado problema del "City of Flint" ordenando que se verifique en Bergen su descarga vendiéndose su mercadería en subasta pública. Posiblemente sea resuelto el caso cuando llegue de Oslo la señora Florence Harriman, ministro de la Unión, para conferenciar con el capitán James A. Gainard comandante del barco norteamericano.

Tal medida adelantaría mucho la cuestión de la suerte que ha de correr el vapor ahora que ha vuelto a poder de los norteamericanos, y resolvería todas las complicaciones múltiples que el caso trae aparejado. Es probable que en cuanto el barco abandone las aguas jurisdiccionales noruegas sea presa de los submarinos alemanes y vuelva a ser apresado por una nave de guerra nazi.

Las comunicaciones oficiales y oficiosas procedentes de Berlín demuestran claramente que los nazis fueron defraudados en sus esperanzas puesto que el cargamento que transportaba el "City Flint" habría sido perfectamente bien recibido en el Reich. Hoy la tripulación del barco parecía gozar de buena salud y su preocupación principal era conseguir bajar a tierra y enterarse del destino que había de caberles. En las cortas conversaciones que ayer mantuvieron con el corresponsal los marinos revelaron algunos detalles de su odisea en el viaje de Tromsoe - Murmansk - Haugesund Bergen, esta última parte del trayecto cumplida con personal norteamericano. Dijeron que los rusos no se cuidaron de ellos para nada y a pesar de ser prisioneros se alegraron al saber que no iban a ser dejados en Murmansk sino que abandonarían el puerto soviético con rumbo a Alemania.

**"Rechazo de plano de la protesta alemana"**

BERLIN, 6. — Poco después de medianoche se reconoció en círculos alemanes responsables que el comunicado noruego sobre el "City of Flint" constituye "algo así como un rechazo de plano de la propuesta alemana". En esos sectores se dice también que, segun las informaciones que obran en poder del gobierno, el barco saldrá inmediatamente de Bergen y regresará a EE. UU. con su cargamento, "segun los términos de la nueva ley de neutralidad".

La fuente de esta información no fué revelada por los alemanes que, asimismo, se negaron a ocuparse de los detalles de las negociaciones entre Oslo y Berlín salvo decir que las mismas continúan su curso. En vista del comunicado noruego, la finalidad primordial del Reich en las gestiones es ahora obtener la libertad de la tripulación de presa que actualmente está detenida en Haugesund a bordo de un acorazado noruego. Se considera que la observación: "El City of Flint" regresará segun los términos de la nueva ley de neutralidad", significa que Wáshington no permitirá al vapor que se dirija a su punto de destino original, el puerto de Mersey, Inglaterra.

**Punto de vista de un informante alemán**

BERLIN, 6. — En fuentes alemanas autorizadas se dijo que las negociaciones con Noruega sobre el "City of Flint" se han realizado en atención a un pedido que consta de tres puntos hechos por este gobierno:

1o. Poner en libertad la tripulación de presa.

2o. Entregar el barco con su cargamento a las autoridades alemanas.

3o. Retener los funcionarios noruegos al "City of Flint" por lo menos hasta concluir las gestiones.

"Consideramos — dijo una persona bien informada — que el único procedimiento correcto de parte del gobierno noruego consistiría en impedir que zarpase el vapor hasta que fuese arreglado el asunto. "Agregó que los juristas de ambos países estudian actualmente las proposiciones.

Interrogado sobre lo que sucedería si finalmente las negociaciones se estancasen el informante expresó: "Nada puedo decir al respecto, pero hasta ahora no nos fijamos ningun límite de tiempo".

**Los alemanes amenazaron con hundir al "City of Flint"**

NUEVA YORK, 6. — En una transmisión radiotelefónica destinada a Estados Unidos, el capitán James A. Gainard, comandante del "City of Flint", habló desde Bergen manifestando que la tripulación de presa alemana había amenazado con hundir el barco si los norteamericanos causaban disturbios durante el viaje.

El capitán Gainard dijo que los alemanes abordaron el vapor provistos de 60 granadas de mano y revólvers y gran número de bayonetas y dos ametralladoras. Manifestaron que no tenían deseo alguno de hundir el barco pero, si bien es verdad la decisión del comandante del crucero al que describió Gainard como nave de guerra de la clase de los acorazados.

Añadió que los alemanes llevaban también 12 bombas lanza minas que en esa oportunidad entregaron a las autoridades noruegas. El teniente de la tripulación germana se dirigió a los norteamericanos hablándoles en inglés: "Tengo que decirles que nos encaminaremos a Alemania en calidad de presa donde el tribunal pertinente resolverá lo que ha de hacerse con el cargamento. Udes. se dirigirán a su capitán y oficial como de costumbre".

Los alemanes trasladaron a bordo a 37 tripulantes de un barco británico hundido y se dirigieron a Murmansk, donde Gainard se esforzó en comunicarse con el embajador de Estados Unidos en Moscú sin poder conseguirlo.

**Nuevas conjeturas noruegas**

OSLO, 6 — La posición del gobierno noruego en lo que atañe al "City of Flynt", tal como quedó fijado por el comunicado oficial de anoche, suscita de nuevo el destino que seguirá el vapor, esto es, si zarpará inmediatamente de Bergen y si el cargamento que guarda se convertirá la médula de una disputa entre este país y Alemania. Las interpretaciones que ambos gobiernos dan de la convención acordada en La Haya, por la aclaración noruega de que el comandante de la tripulación de presa alemana al reconocer que la excusa de hallarse en esa zona era insuficiente para anclar justifica ampliamente —considérase— lo sostenido por Noruega.

El comandante del buque no podía permanecer en aguas jurisdiccionales noruegas, según las órdenes de su gobierno. Como alemania había solicitado oficialmente un nuevo refugio para el barco en círculos políticos se conjetura que el gobierno de Berlín resolvió dar por terminado el asunto de desembarazarse del "City of Flynt", ya que Noruega le había indicado claramente que custodiaría el barco si procurase de nuevo acogerse a otro puerto. Sin embargo no carecen de interés las novedades que pueden producirse hoy pues se espera que el encargado de negocios alemán acuda a la cancillería. Si de ello se desprendiera que Alemania quiere pasar a mayores, el "City of Flynt" sería retenido durante semanas en su posición actual.

**Llegó a Bergen Miss Harriman**

BERGEN, 6. — El ministro de los Estados Unidos en Noruega Miss Florence Harriman llegó esta mañana a Bergen siendo recibido por el cónsul norteamericano Maurice P. Dunllap. La señora Harriman se negó a recibir a los periodistas.

# *Lo que habría revelado ayer el Dr. R. F. Coulin*

ROSARIO, 6 — Como es notorio, ayer la convención provincial del radicalismo, reunida en esa ciudad, lo hizo luego en forma secreta con objeto de oír una exposición que se proponía hacer el presidente del comité ejecutivo doctor Coulin, la cual habría sido muy interesante, a base de las cosas que han trascendido.

Se ha expresado que el doctor Coulin manifestó su absoluta disconformidad con muchas cosas ocurridas en el seno del radicalismo desde 1930 principalmente, concretándola al respecto al secuestro de la urna de Andalgalá; intervenciones a San Juan y Mendoza; [illegible] de actas electorales en la Legislatura de Córdoba y rechazo del diploma del diputado conservador bonaerense señor Videla Dorna, hechos sucedidos todos, con excepción del primero, en la segunda presidencia Irigoyen, de cuya cámara de Diputados, disuelta por la revolución, formaba parte el doctor Coulin.

También manifestó su disconformidad con la lista de candidatos a concejales rosarinos, expresando que esa fué la causa de su renuncia, pero que luego la retiró.

Refiriéndose al actual momento partidario, recordó que en la noche del 6 de septiembre expresó en el comité departamental de Rosario, que la revolución la había hecho el radicalismo, y expresó cierta desconfianza sobre la situación actual.

Luego, no obstante manifestar que confiaba que ante la situación de crisis y miseria que se aproximaba, el pueblo volvería sus ojos hacia el radicalismo, igual que cuando en un "terremoto la gente se hincaba levantando los brazos hacia el cielo, invocando la protección de Dios".

Ha podido saberse que a la convención se presentó un proyecto firmado por los señores Rodriguez Araya y Arrikalzaga, donde se proponía aplicar una suspensión de 6 meses al doctor Lo Valvo y de 3 meses a los señores Pirani y del Castillo, mientras que los señores Esquivel y Vilamajó, formularon otra dejando sin efecto las medidas disciplinarias contra los mencionados.

Se ha expresado que el doctor Lo Valvo, que en carácter de acusado junto con el señor Pirani, asistía a la convención, "había escrito [illegible], pero interrumpió más de 200", llegando hasta a formular mociones".

La cosa resultó tal, que el señor Chiodi se vió obligado a preguntar al doctor Mántaras, que presidía la convención, si "el acusado podía dirigir el debate". Cerca de las 23, como el señor Pirani hiciera ademán de sacar armas, se produjo un gran desorden, que ocasionó que la convención quedara sin número, pues en ese momento debían votarse las mociones en cuestión. Dada la proximidad de los comicios y el temor de hechos mayores, no se insistirá en una nueva convocatoria.

# LA OPINION RUSA DE UN AÑO A OTRO

**MOSCU, 6 — El primer manifiesto del Partido Comunista publicado desde que se inició la guerra con motivo de la celebración del vigésimosegundo aniversario de la Revolución Rusa, difiere del manifiesto publicado el año pasado, con omisiones muy significativas. Mientras que el manifiesto del año anterior estaba lleno de elogios a las democracias norteamericana y europea y al frente antinazi, y condenaba la destrucción de Checoslovaquia y de Austria, ahora no hace ninguna mención sobre el fascismo o el nazismo, si bien el Partido Comunista admite que "Alemania, como también Francia e Inglaterra, luchan por la hegemonía en el mundo".**

También se nota la ausencia de la acostumbrada simpatía por la causa china y de los acápites condenatorios de los líderes japoneses. No obstante, el Partido Comunista pide a todos los obreros del mundo que luchen contra la guerra imperialista y que sean fieles a la causa del internacionalismo proletario.

Dice que en Estados Unidos, "con la máscara farisea de la neutralidad, la burguesía norteamericana se enriquece. La burguesía norteamericana está interesada en intensificar la guerra, de manera que los reyes no coronados de las municiones podrán cosechar enormes utilidades. La burguesía italiana está a la espera del momento propicio para ponerse contra el perdedor y pedir su parte en los despojos que reciba el victorioso."

En el manifiesto se pide la organización del nuevo frente contra la guerra, formado exclusivamente por trabajadores, sin excluir a los socialistas y ningún partido de la pequeña burguesía.

## UN CASO DE INCOMPATIBILIDAD EN SAN CRISTOBAL

Oportunamente nos hemos ocupado de la cuestión de incompatibilidad que el P.E. planteó a dos miembros de la Comisión de Fomento de San Cristobal, a quienes dió un mes de plazo para que optaran por su cargo comunal o el de empleados de los FF.CC. del Estado. Señalamos que esa medida ejecutiva no obedecía a otros propósitos que al de favorecer los designios de un grupo de caudillos oficialistas locales que desde hacía tiempo venían procurando el avasallamiento de la autonomía comunal, hasta que lo consiguieron por medio de una resolución del Ministerio de Fomento que se basaba en otra de la administración de los ferrocarriles aludidos que no estaba en vigor, en razón de que posteriormente la misma administración produjo otra que la modificaba substancialmente. Por otra parte, hicimos notar que las disposiciones de la ley 2439 que invocaba el ministerio, no eran aplicables al caso. En resumen, que se citaba una resolución invalidada y disposiciones de una ley provincial que, en el peor de los casos, ofrecería dudas y que el fin que se perseguía era avasallar la autonomía comunal con el objeto exclusivo de favorecer al oficialismo de San Cristobal.

Pero, si algunas dudas puede ofrecer la ley 2439 en lo que se refiere a la aplicación de la incompatibilidad a los empleados y obreros ferroviarios, no puede haberlas cuando se trata de legisladores provinciales, a quienes expresa y terminantemente prohibe ocupar cargos en las comunas. En efecto, el inciso d) del Art. 24, de la ley citada, dice que no pueden ser miembros de las Comisiones de Fomento "los miembros, funcionarios o empleados de los poderes ejecutivo, legislativo o judicial de la nación o de la provincia, excepto los jubilados."

Creemos de oportunidad recordar los antecedentes a que se refieren los párrafos anteriores y transcribir la disposición de la ley 2439 citada, a raíz de una noticia que leemos en un periódico de San Cristobal, según la cual, a requerimiento de "un grupo de correligionarios y simpatizantes" un legislador por aquel departamento aceptó integrar, en el primer término, la lista de candidatos de una agrupación que, apoyada por el partido oficialista, concurrirá a los próximos comicios. Y viene al caso de recordar que el legislador aludido integra el grupo que se empeñó en las gestiones destinadas a plantear las incompatibilidad a los empleados ferroviarios que integraban la comisión de fomento de la localidad, con lo cual vió satisfechos sus deseos de desintegrar la comuna. Asimismo conviene señalar que, como legislador está obligado más que ningún otro habitante a respetar y contribuir a que se cumplan las leyes ya que, por el momento, al integrar la lista de candidatos, se encuentra en situación de violarla, salvo el caso de que esté dispuesto a renunciar a la banca que ocupa en la legislatura. Como este último propósito no ha trascendido, no es aventurado presumir que no ocurrirá tal cosa.

Por otra parte no sería el primer caso en que un legislador ocupe a la vez su banca y un cargo en una comisión de fomento. Está ocurriendo actualmente en algunos distritos de la provincia, y, por más que quienes se encuentran en esa situación violatoria de la ley cuenten con una autorización de la legislatura, ésta no sirve para cohonestar las transgresiones que se cometen a cargo de quienes en todos los casos tienen el deber de respetarla, máxime cuando se trata de legisladores que concurren a su sanción. Pero el P. E. no se ha creído en la obligación de aplicar la ley 2439 en estos casos y da la coincidencia que las personas en situación de incompatibilidad manifiesta son legisladores oficialistas, pues los opositores no existen en la provincia. En cambio, cuando lo creyó oportuno, se inquietó por lo que consideró un caso de flagrante violación de la ley 2439 en San Cristóbal, es decir, que advirtió la incompatibilidad en el momento que convenía a los intereses de los caudillos oficialistas o sea a pocos meses de la elección comunal.

Es probable que haya alentado al legislador aludido a aceptar su candidatura, el hecho de que cuenta anticipadamente con la benevolente complacencia del P. E. que en este caso no se mostrará tan celoso en el cumplimiento de la ley como en el de los ferroviarios.

## LA COMISION NACIONAL DE CULTURA

Como es sabido, componen la Comisión Nacional de Cultura representantes del Congreso Nacional, de la Universidad Nacional de Buenos Aires, Consejo Nacional de Educación, presidente de la Academia Argentina de Letras, de la Comisión Nacional de Bellas Artes, de la Sociedad Científica Argentina, de la de Escritores, de Autores Teatrales y Compositores de Música, todos ellos de la Capital Federal.

La Comisión Nacional de Cultura dirige el Teatro Nacional de Comedia, el Instituto Nacional de Estudios de Teatro y el Museo de Arte Decorativo y otorga anualmente premios a la mejor producción sobre ciencias sociales, políticas y jurídicas, poesía, ciencias aplicadas y tecnología y producción científica y literaria regional. También otorga los premios anuales del salón nacional de artes plásticas y a la producción musical y teatral.

Con los fondos que tiene asignados en el presupuesto nacional, que en el de 1939 alcanzaron a 640.567 pesos, además de estos premios y de sostener el Teatro Nacional de Comedia, que el año pasado dió un superavit de [illegible] pesos, otorga becas anuales de investigación científica y técnica en el extranjero y en el país. El año pasado otorgó 2 becas en el país y 11 en el extranjero; entre las cuales una de prórroga por un año más para estudiar el régimen corporativo en Italia.

Como se ve, la acción de la Comisión Nacional de Cultura es de grandes alcances y este año ha podido comprobarse el favor que el público ha prestado a uno de sus institutos, el Teatro Nacional de Comedia, en la representación de "Ollantay" de Ricardo Rojas lo que hace presumir un superávit mayor del calculado y del obtenido el año pasado.

Lo lamentable, desde el punto de vista del país en general y de los centros de relativa importancia del interior, es que la acción de esta comisión se centralice y localice en la Capital Federal y no se extienda como obra de divulgación y fomento cultural hacia las ciudades de provincias.

Por lo menos, el elenco del Teatro Nacional de Comedias debería realizar giras por el interior, como se había previsto en las finalidades de su creación. Sin embargo, giras no se realizan. Dicho teatro debió comenzar el 15 de [illegible], y no puede atribuirse a falta de fondos, sino únicamente a falta de previsión o exceso de comodidad de sus dirigentes. En la memoria que el presidente de la comisión, Dr. Sánchez Sorondo, elevó al ministro de Instrucción Pública de la Nación a fines de marzo del corriente año, reseñando la labor realizada en 1938, expresa que la finalidad específica del instituto consiste en apoyar, alentar, subvencionar y patrocinar "las altas expresiones de la labor literaria y científica en sus manifestaciones más originales y permanentes". No son, sin embargo, esas las finalidades de la comisión, ni con ese destino se les acuerdan cuantiosos recursos. Los fines de esta comisión deben consistir en la divulgación cultural con propósitos de educación popular, y no de fomento y patrocinio de élites y mucho menos, de centralización en perjuicio de la mayoría de la población del país. Para lo cual no es suficiente otorgar un premio a los autores, sino divulgar y hacer conocer su obra. En lo que se refiere al Teatro Nacional de Comedias y a obras representativas como la de Ricardo Rojas, el país tiene derecho a conocerlas. Esa sería la verdadera interpretación del término nacional, de que tanto se abusa en la Capital de la República.

## Casa Gris

### El ministro de Hacienda

Procedente de la metrópoli, ha llegado ayer, el ministro de Hacienda, que esta mañana concurrió a su despacho.

### Ministros ausentes

Esta mañana se ausentó el ministro de Gobierno a la Capital Federal, donde permanecerá hasta el jueves de la semana actual.

No se a dado información oficial sobre los motivos del viaje del referido secretario.

—El ministro de Instrucción Pública encuéntrase desde ayer en la ciudad de Rosario, donde asistió a la inauguración del Segundo Salón de Artistas Rosarinos. Esta tarde el señor Mantovani presidió la reunión de la Junta Central de Control de Abastecimiento realizada en la Jefatura de Policía de dicha ciudad.

### Entrega a la Junta de Pensiones

La tesorería entregó esta mañana a la Junta de Pensiones la suma de 35.401,39, en concepto de aporte personal.

## Regresó esta mañana el gobernador de su viaje a la Capital Federal

Por vía Ferrocarril Central Argentino, regresó de su viaje a la metrópoli, el gobernador, que, como se sabe, se ausentó con motivo del fallecimiento del ex gobernador de Santa Fe doctor Pedro Antonio Echagüe.

El doctor Iriondo concurrió a su despacho donde permaneció hasta poco antes de medio día retirándose a su domicilio.

## Departamento del Trabajo

### Regreso de un inspector

El inspector señor J. P. Piñeiro, que ha regresado del departamento San Jerónimo, ha presentado un informe sobre las medidas adoptadas en diversas localidades. También se refiere a la constitución de un Sindicato de Oficios Varios en la localidad de Centeno.

En dicha localidad se firmó un convenio entre el Sindicato y los cerealistas de Centeno, San Jenaro y San Jenaro Norte.

## La inclusión de la propina en los sueldos de los mozos se trató hoy en una asamblea

Esta mañana se realizó en la Oficina Regional del Trabajo, bajo la presidencia del director, Dr. Eudocio Benítez, una reunión de patronos de cafés y bares y mozos, para tratar diversos asuntos y además, para considerar el pedido de la Sociedad de Mozos, de que sea incluída en sus haberes la propina.

Largas fueron las deliberaciones haciendo conocer los delegados patronales y los de los mozos, las respectivas opiniones, hasta que finalmente se llegó a un acuerdo, mediante la resolución siguiente:

"Que están de acuerdo con la constitución de una comisión paritaria, que será encargada de resolver, sin perjuicio de lo establecido en los artículos 1 y 2 del convenio, que se firmó en una reunión anterior, para tratar la inclusión de la propina como parte integrante del sueldo y vacaciones pagas".

—El día 15 del corriente se realizará una nueva reunión de los delegados para constituir definitivamente la comisión paritaria.

## Municipales

### Departamento Ejecutivo

Con el movimiento diario normal se iniciaron hoy las tareas de la semana en el Departamento Ejecutivo, asistiendo a su despacho el intendente, señor Francisco Bosch y los secretarios Dr. Palacio y señor Lescano. Fueron atendidas numerosas visitantes y jefes de reparticiones y se firmaron muchos expedientes.

El secretario de Hacienda se retiró a las 11, trasladándose a la Casa de Gobierno por asuntos relacionados con el anticipo de fondos por el gobierno de la provincia para pago de haberes al personal de la comuna.

## Junta Electoral Provincial

### Las designaciones de presidentes de mesa

El presidente de la Junta, doctor Justo I. Cabal ha formulado algunas declaraciones respecto a informaciones que han sido publicadas sobre dificultades q' habría encontrado la Junta para designar los presidentes de mesa.

El doctor Cabal, presidente del Superior Tribunal de Justicia expresa:

"Que esta Junta aspira a ser respetada no sólo por su composición, sino por la forma en que procede en todos sus actos; la Junta no ha tenido ninguna dificultad para la designación de las autoridades de comicios y en efecto, en la sesión del día 25 de octubre ppdo. ya había designado la gran mayoría de las autoridades que presidirán las mesas del 26 del mes en curso y que a este efecto, previamente, adoptó el criterio de elegir para autoridades a las personas que en el padrón figuran con títulos profesionales, eligiendo abogados, escribanos, procuradores, farmacéuticos, [illegible], tenedores de libros, peritos mercantiles y a falta de profesionales, ha recurrido a la designación de educacionistas, estudiantes, comerciantes minoristas, tipógrafos, como se puede comprobar con los padrones a la vista.

"Terminó el doctor Cabal con una corta nómina de las autoridades designadas en las mesas de la sección primera de La Capital.

Mesa 1a.: Pte. Dr. Armando G. Antille; suplentes: Aletti Francisco y Azpillaga Carlos.

Mesa 2a.: Benuzzi Ulises, presidente; suplentes: Barchi Alberto y Caminos Jorge Raúl.

Mesa 3a.: Codoni Gollán, presidente; Crocci Hugo y Chacón Miguel, suplentes.

Mesa 4a.: Fontes Eliseo, presidente; Escudero Manuel y Dodorico Carlos A., suplentes.

Mesa 5a.: Gallo Juan Manuel, presidente; González Javier y Ramón Garay, suplentes.

Mesa 6a.: Leguizamón Carlos, presidente; Hachmann Sigo. y Lanzaro Elías, suplentes.

Mesa 7a.: Monella Manuel, presidente; Martínez Eduardo Arturo y Menzón Salustiano, suplentes.

Mesa 8a.: Parolín Angel Ramón presidente; Perazzo Luis Leonidas y Ocampo Miguel A., suplentes.

Mesa 9a.: Román Angel, presidente; Saurit Pedro Edmundo y Román Leiva José, suplentes.

Mesa 10a.: Varela H. Juvenal, presidente; Peña Ballestera y Villamonte Horacio Manuel, suplentes.

Circuito 2; mesa 1a.: Böguelin Luis Francisco, presidente; Argüelles Eugenio y Diógenes Antille, suplentes.

Mesa 2a.: Bonaparte Luis D., presidente; Blanchart León Armando y Caminos Fco. Alejandro, suplentes.

Mesa 3a.: Doldán Cayetano, presidente; Falco Rodolfo Julio y Da Forno Rodolfo, suplentes.

Mesa 4a.: Froidevaux Víctor R., presidente; Garzón Tobías y Gagliardi Alesio, suplentes.

Mesa 5a.: Habichayn Antonio, presidente; Héctor R. Laderecha, suplente.

Mesa 6a.: Molinas Luciano (h.), presidente; Mullor Francisco y Méndez Malaquías, suplentes.

Mesa 7a.: Puertas Juan, presidente; Ricardo Passeggi Cullen, suplente.

Mesa 8a.: Carlos J. Rivera, presidente; Carlos Sandaza, suplente.

Mesa 9a.: Vigo Salvador, presidente; Viana Valetín Gerardo y Sosa Rodríguez, suplentes.

## NOTAS

### Los alimentos abundan

La campaña pro-abaratamiento de los artículos comestibles se ve reforzada por una opinión científica: la de los médicos que estudian el régimen dietético de los trabajadores, tanto en la Capital Federal como en provincias.

Dichos médicos se hallan en general de acuerdo en que las clases laboriosas argentinas se alimentan escasamente. Unos, como el doctor Escudero, suponen que lo hacen así "porque no saben comprar". Otros entienden que lo hacen porque "no pueden" adquirir alimentos en cantidad indispensable. Para el primero, el problema consiste en "enseñarles" a comer. Para el segundo, en facilitarles el "poder comer". Una encuesta sobre salarios y precios, no hace mucho realizada, señalaba el desnivel entre los primeros y los últimos, desnivel que sólo puede ser subsanado economizando sobre el régimen alimenticio, lo cual da la razón a los médicos que sostienen que la causa de la miseria fisiológica de una gran parte de las clases trabajadoras se debe a que éstas no ganan lo bastante.

Las estadísticas de la mortalidad en varias ciudades argentinas acusan un alto porcentaje de fallecimientos causados por enfermedades cuyo origen remoto es la escasa nutrición, como la tuberculosis y otras. Muchos niños mueren en la época de la lactancia, porque las madres, anemizadas, no pueden amamantarlos. Tales resultados no son de ningún modo fantásticos. Corresponden a una realidad lamentable, señalada muchas veces y crónica ya en nuestro país, donde los alimentos son abundantísimos, pero donde cuestan mucho en relación con los salarios de los trabajadores.

La solución del problema de alimentar a una clase social numerosa, con cuyo vigor y buena salud deben contar los estadistas a quienes no parezca impracticable [illegible] el engrandecimiento y prosperidad de nuestra república, consiste, pues, en mejorar los salarios y el ambiente donde viven los trabajadores, de paso que se abaratan las subsistencias. Es innegable que esto último, por lo menos, puede [illegible] lo, en una nación donde se producen los artículos alimenticios [illegible] en cantidades extraordinariamente grandes. Basta para ello con impedir una especulación tan excesiva como inmoral. El permitir la existencia pública o clandestina, de monopolios de compraventa de los artículos alimenticios, o el hacer la vista gorda sobre los mismos, da como resultado, indefectiblemente, el encarecimiento de la vida para las clases menos pudientes y, por tanto, la obligación en que se hallan éstas de imponerse privaciones que deberán pagar con su propia salud.

En verdad, tanto se ha dicho y se ha escrito sobre estos temas, sin resultado práctico visible hasta la fecha, que sólo se puede opinar que los encargados de velar desde los gobiernos por la salud de la población, no creen una palabra de lo que tanto se repite; o bien que están conformados con que la población, se desnutra, en tanto que ellos y los que comercian con las necesidades de aquélla se nutren copiosamente... Acaso, sin duda, la verdadera razón consista en que nadie quiere molestarse por nada y ponerle el cascabel al gato, pues el intentarlo causa dolores de cabeza, malquerencias e incomodidades evitables... La Santa Inercia gobierna a los gobiernos, así como éstos gobiernan (o creen gobernar) a los ciudadanos poderosos y humildes. Si éstos los poderosos tienen en sus manos los medios de eludir la coacción de los gobiernos, los segundos se ven obligados, desde tiempo inmemorial, a soportar sus consecuencias.

Sólo ahora, con el artificial encarecimiento de muchos artículos bajo el pretexto de una guerra que en nada afecta a la producción local de aquéllos, han sentido los gobiernos cierta inquietud y remordimiento, apresurándose a designar comisiones que velen por el bienestar de las clases laboriosas. Esas comisiones hubieran debido de ser completadas con otras que velasen por el mantenimiento de cierta equitativa relación entre los salarios y los precios. Porque éste es el punto crítico del problema, lo mismo en las actuales circunstancias que en otras cualesquiera. En tanto que no exista relación entre el costo de la vida y lo que se obtiene como compensación del esfuerzo, habría de lamentarse la deficiente alimentación de las clases laboriosas y sus penosas consecuencias.

## Colecta de cooperación con el Patronato de Leprosos

### Las primeras contribuciones

Hoy comenzó la Comisión de Cooperación al Patronato de Leprosos, su obra de colecta. Las primeras contribuciones manifestadas pertenecen a los siguientes: Banco Municipal de Santa Fe, $ 1.000; José Vionnet, $ 1.000; José B. Rodríguez y Cía. Ltda., $ 500; Elías F. Guastavino, $ 500; Centro Comercial de Santa Fe, $ 500; Faustino Diego, $ 500; Antonio J. Ferrari y Sra., $ 500; Salvador Maenguo y Cía. Ltda., $ 500; Pedro Gorostiza, $ 250; Natalio Albertal, $ 250; Alberto Vionnet, $ 200; Francisco Bobbio, $ 200; Florindo C. Profumieri, $ 50; Lupotti, Franchino Ltda., $ 500; Suc. Angel Casanello, $ 500; Angel Stamatti, $ 300; José María Mayoraz, $ 200; Dr. Sixto Beyer, $ 100.

### Conferencias radiotelefónicas

Hoy tuvo lugar a las 12.45 la conferencia a cargo del Dr. Alonso Vionnet. Mañana a la misma hora, por Radio Roca Soler, el Dr. Irigoyen Freyre pronunciará la conferencia de divulgación a su cargo.

### Reunión de la C. D.

Mañana a las 21.15, en el local del Centro Comercial, se reunirá la C. Directiva de la Comisión Colaboradora.

## Patronato Nacional de Ciegos

### Ha invitado al Dr. J. Maggi Zavalía a una sesión especial

El jueves próximo en el Patronato Nacional de Ciegos de la Capital Federal se realizará una sesión especial a la que concurrirán los médicos oculistas del Departamento Nacional de Higiene y del Patronato, quienes escucharán el informe que han solicitado al médico local Dr. J. Maggi Zavalía, sobre la lucha contra el tracoma y la conjuntivitis purulenta que sostenida por la Dirección Provincial de Higiene ha dirigido el Dr. Maggi Zavalía en la zona norte de nuestra provincia, con señalado éxito desde el punto de vista profiláctico y curativo.

La provincia de Santa Fe es la única en el país que ha emprendido, con carácter autónomo, una campaña de esta índole, y en la cual se aplican medidas legales que exigen obligatoriamente la aplicación en los recién nacidos del procedimiento de Credé contra la conjuntivitis purulenta. En cuanto a la campaña contra el tracoma, ella se ha desarrollado de modo especial en el Dpto. General Obligado, en Reconquista, Avellaneda, Víctor Manuel y Villa Ocampo, donde funcionan cuatro dispensarios y mediante una acción de divulgación de procedimientos profilácticos y curativos en las escuelas primarias y mediante enfermeros y visitadores. Sobre esta campaña informará el doctor Maggi Zavalía al Patronato, que considerará la posibilidad de extender a esta provincia su atención, mediante fundaciones y establecimiento de dispensarios, además de la acción de profilaxis de la ceguera y enfermedades de los ojos. En tal sentido, la acción del doctor Maggi Zavalía puede ser de resultados beneficiosos para esta zona del litoral cuyas necesidades en este aspecto sanitario y social — la atención del ciego y la preservación de la ceguera — son conocidas.

## Duplicados de libretas de enrolamiento a retirar

### Se hallan a disposición de los interesados en el Registro Civil de la 2a. sección

En el Registro Civil de la 2a. sección, Junín 2901, se hallan a disposición de los interesados, duplicados de libretas de enrolamiento. Las personas que deberán retirar dicho documento, son las siguientes: Carlos Manuel Ponce, José Bugallo, Roberto Arias, Juan Federico Gherbaz y Américo Cordero.

## Concejo Deliberante

### Reunión de las comisiones permanentes

Los miembros de las comisiones internas permanentes del Concejo Deliberante, están citados para esta noche a las 21.30 a fin de tratar varios proyectos a su estudio y dictamen.

En la sesión de esta noche, las comisiones producirán despachos a los que se dará entrada en la sesión que el Concejo celebrará el martes próximo, pasando al orden del día de la sesión ulterior.

MOVIMIENTO POLITICO

# No terminó la reunión de la Convención del radicalismo a raíz de una incidencia

### Habrá elecciones de pre candidatos a diputados nacionales

Ayer sesionó hasta cerca de las 23, la Convención Provincial de la U. C. R. Comité Nacional, que, como ocurrió en la asamblea del domingo 29 de octubre último, terminó por haberse producido otra incidencia a raíz de una moción en el sentido de que se interviniera el Comité Departamental de Rosario.

La Convención deliberó en secreto, escuchando una larga exposición del doctor Roque F. Coulín, presidente del partido, aprobando después una resolución de solidaridad con la dirección partidaria impuesta por dicho dirigente a las actividades del radicalismo.

Como en la asamblea anterior, al discutirse la aplicación de medidas disciplinarias, las deliberaciones se hicieron agitadas y se caldearon los ánimos, según lo que ha trascendido, hasta el punto de que uno de los afiliados castigados hizo ademán de sacar armas, lo que originó que muchos delegados expresaran que se sentían ofendidos y se retiraran, dejando sin quorum a la asamblea.

### Una declaración del Comité Provincial

"La Unión Cívica Radical, al pueblo de la provincia de Santa Fe:

La Unión Cívica Radical, órgano sensible de la opinión pública argentina, ha recogido el clamor popular de todas las comunas santafesinas agotadas por sus déficits y gravadas por onerosos compromisos, realizados al margen de toda severa fiscalización.

Ese clamor popular, ha marcado a la Unión Cívica Radical sus impostergables deberes en esta hora crítica. La convención provincial de nuestro partido, en recientes asambleas, ha determinado claramente nuestra posición política y ha puesto de relieve las graves dificultades que el actual régimen que soporta este Estado, opone a la ciudadanía, que no puede ejercitar su voluntad soberana para orientar los negocios públicos y determinar quienes han de entender en ellos en su nombre y con su auténtica representación. Pero esa misma convención ha llevado a su seno y ha contemplado con espíritu argentino la emocionante ansiedad de los pueblos todos de esta provincia que, ante el reciente llamado a elecciones para integrar los cuerpos deliberativos municipales y comunales, temen encontrarse otra vez, como desde hace años, entregados a las manos irresponsables de quienes se adueñaron de esas situaciones después de innobles y afrentosos comicios.

La voluntad popular, confiscada por los que lograron apoderarse del gobierno con los métodos retrotraídos por el motín de septiembre de 1930, sigue hoy aherrojada y sometida, y no hay hasta el presente un sólo hecho, en toda la gestión del oficialismo de Santa Fe que permita presagiar el retorno a las normas y principios constitucionales. Todos los propósitos enunciados desde las esferas del gobierno en ese sentido, no han sido hasta hoy más que engañosas, fugaces e inconsistentes declamaciones.

Pero el problema público candente ha sido planteado, discutido y resuelto por nuestra Convención: los vecindarios de la provincia de Santa Fe, están oprimidos y esquilmados; los concejos deliberantes y la mayoría de las comisiones de fomento ejercen sus funciones olvidados de los intereses fundamentales de sus municipios y sometidos a fuerzas extrañas que mantienen su sospechosa y nefasta gravitación.

No había necesidad de otras razones para impulsarnos a participar de lleno en los próximos comicios comunales, en cumplimiento de un deber que la Convención provincial ha considerado superior a toda apreciación referente a las indispensables garantías electorales.

Por eso nos apresuramos a declarar, que están listas ya todas nuestras fuerzas cívicas para llegar a las urnas con un sólo propósito de defender a las comunas de Santa Fe contra el destino ruinoso que las acecha, pero que nadie suponga en nuestra actitud, el más lejano o tácito reconocimiento de que el irrespirable clima de desorden institucional creado expresamente por una intervención federal y sostenido hasta ahora por sus beneficiarios, haya sido modificado o esté en vías de mejorar.

Frente a este espectáculo cívico desalentador, uniformemente extendido a toda la provincia, la Unión Cívica Radical ofrece sus cuadros directivos responsables, sus grandes masas de ciudadanos que mantienen sin variantes su lealtad a los principios republicanos y los ofrece una vez más en obsequio de la paz y la grandeza de nuestros pueblos. Realizamos un nuevo esfuerzo en procura de la ordenación constitucional de la provincia.

Señalamos, de paso, un hecho auspicioso para la democracia argentina: nuestro partido alejado del gobierno por el motín, desmantelado y aparentemente desorganizado por todas las fuerzas de la reacción complotadas en su contra, perseguido y declarado fuera de la ley; engañado más tarde y atraído a las urnas con falaces promesas de legalidad, vejado y herido en sus más altos valores ciudadanos, inmovilizado con el encarcelamiento y el exilio de sus principales jefes y adherentes, agraviado por el fraude que ha corrompido el sistema de dignidad ciudadana, obra de cien años de esfuerzos patrióticos, permanece inconmovible por sobre todas estas tribulaciones, firme, disciplinado, unido, dispuesto a todos los esfuerzos, listo para todos los sacrificios.

Se no ha dicho que las ciudades y pueblos de Santa Fe exigen nuestra presencia en los próximos comicios comunales para detener las fuerzas desenfrenadas e irresponsables y el partido en pleno ha dejado a un lado el juicio que le merece la inseguridad electoral de la provincia y ha puesto en juego todas sus reservas morales y cívicas para salvar a esos pueblos y ciudades de la depresión y de la ruina.

Por eso incitamos a los vecinos independientes, a los extranjeros inscriptos en los padrones comunales y municipales, a las mujeres que sientan su responsabilidad política, para que unan sus esfuerzos a los que realiza la Unión Cívica Radical, a fin de obtener, por sobre todas las trabas que este gobierno pudiera oponernos, la representación pública necesaria para que se controle, frene y denuncie la ineptitud o la malicia en el manejo y administración de los intereses de nuestros municipios y comunas.

Respondiendo así al angustioso llamado de los vecindarios de la provincia, [illegible] al penoso y desagradable deber de concurrir a una nueva justa comicial que, en base a antecedentes y hechos recientes de pública notoriedad, de antemano nos asiste el derecho de sospecharla ni limpia ni garantida.

Si este nuevo esfuerzo que en obsequio de la ciudadanía santafesina el radicalismo dispone a realizar, en una porfiada reiteración de sus afanes de reparación institucional, consiguiera que los hombres que gobiernan la provincia de Santa Fe rectificaran su hasta ahora errónea y dolosa conducta para con sus comprovincianos, la Unión Cívica Radical se consideraría compensada de sus trabajos, desvelos y fatigas.

Y si así no fuera, la Unión Cívica Radical tendrá la seguridad del deber cumplido en la esperanza de que día llegará ante la evidencia del desastre económico de la ignominia cívica y de la indignidad humana, el pueblo argentino resuelva asumir la dirección y responsabilidad de su propio destino que, gobiernos desorbitados desde hace casi diez años, están empeñados en obscurecer y desviar.

En Santa Fe, a seis de noviembre 1939. — (Fdo.): Roque F. Coulín, presidente; Eduardo Teissaire, Clemente Gómez Grandoli, secretarios".

### Resoluciones de Mesa Directiva

Hasta muy cerca de las 23 duró la prolongada reunión de la mesa directiva del Comité Provincial de la U. C. R. (Comité Nacional), con el objeto de adoptar diversas resoluciones de carácter interno. En primer lugar, escuchó un amplio inofrme del miembro de la Junta Electoral partidaria, señor Altieri, quien dió cuenta de la misión que se le encomendara de correr con todos los trabajos y realizar un presupuesto de los gastos que demandará la ratificación de los afiliados en toda la provincia, nuevos registros, fichas e impresión de padrones partidarios. Posteriormente la mesa directiva adoptó la siguiente resolución:

1o. Convocar a elecciones internas de pre candidatos a diputados nacional, para el día 17 de diciembre; 2o. Estos comicios se realizarán de acuerdo con el último padrón utilizado y a la reglamentación en vigencia con la modificación de los arts. 6o., 7o. y 23; 3o. El período de tachas comenzará el 11 de noviembre en curso y se clausurará el día 26 del mismo, inclusive; 4o. Se oficializarán las candidaturas, hasta el día 2 de diciembre a las 23 horas; 5o. Fíjase la cuota de $ 500 m/n. para cada pre candidato, la que deberá hacerse efectiva en el acto de la oficialización de la candidatura.

Posteriormente se redactó el manifiesto dirigido al pueblo de la provincia de Santa Fe, en cumplimiento de una resolución que adoptara anteriormente la Convención del partido que encomendó esa tarea al Comité Provincial.

Finalmente resolvióse convocar nuevamente al Comité Provincial para el día sábado 18 del corriente a las 16, a fin de tratar la reglamentación electoral, como así también los informes que se han solicitado a todos los departamentos de la provincia donde el partido concurre a los comicios municipales sobre la impresión que hayan recogido respecto a la conducta que observarán las autoridades el día del comicio y la observada en la campaña pre electoral.

### Comité de la quinta sección

Mañana 7, a las 21.30 se realizará una asamblea general del Comité de la Quinta Sección, en el local de calle Alvear y Juan del Campillo, para tratar diversos asuntos relacionados con la campaña electoral.

### Actos públicos

Los actos a realizarse en fecha breve son los siguientes:

En Guadalupe el 11 del corriente en Avenida General Paz y Javier de la Rosa.

En María Selva el 16 a las 19 en Aristóbulo del Valle y 30 Sin Nombre.

En la Tercera Sección el 18 a las 19 frente al local del Comité.

En la Sexta Sección el 19 a las 15.30 en Catamarca y Avenida Freyre.

El Comité Departamental previene a su vez a los Comités de Sección y Distritos que no hayan comunicado la fecha de celebración de actos públicos, lo hagan saber a la Mesa Directiva a los efectos de su organización.

### La proclamación de candidatos

En la segunda quincena del corriente mes se llevará a cabo en un local que se designará oportunamente la asamblea pública de proclamación de los candidatos. Asistirán a la misma delegaciones del radicalismo de diversas provincias y la Capital Federal, dirigentes del Comité Nacional y representaciones del grupo radical de concejales de Paraná. Hablarán en dicho acto los candidatos a concejales, senadores de la Capital Federal, Entre Ríos y conocidos dirigentes.

### PARTIDO SOCIALISTA

### La plataforma electoral del Partido Socialista

Aparte de las reinvindicaciones de carácter local comunes en la plataforma de otros partidos, el Partido Socialista sostendrá para los próximos comicios una serie de proposiciones básicas como título preliminar de su plataforma en las que se fijan los puntos de vista del Partido relativos a la organización del nuevo régimen municipal de la Provincia.

Las bases principales que sostiene el Partido Socialista son las siguientes: 1o. Amplia autonomía municipal. Los municipios se dividirán en tres categorías:

a) ciudades de más de 50.000 habitantes.

b) ciudades de menos de 50.000 habitantes y más de 10.000.

c) villas de menos de 10.000 habitantes.

2o. Los Municipios de primera categoría tendrán derecho a dictar su Carta Orgánica por medio de sus convenciones elegidas al efecto. Los Municipios de segunda categoría, se regirán por leyes orgánicas que al efecto dicte la Legislatura, teniendo su cuerpo electoral derecho a determinar alguno de los sistemas de gobierno siguientes:

a) Separación de los dos ramas (Departamento Ejecutivo y Concejo Deliberante).

b) Régimen de comisión.

c) Régimen de comisión y gerente.

Los municipios de tercera categoría se regirán por la ley de Comisiones de Fomento.

3o. Sufragio universal, igual, directo y secreto sin distinción de sexo. Obligatoriedad del empadronamiento de las mujeres argentinas mayores de edad.

4o. Representación de las minorías en proporción a su caudal electoral.

5o. Iniciativa, referendum y revocatoria popular.

6o. Ley orgánica de los servicios públicos.

7o. Municipalización gradual de los servicios públicos. Régimen de concesiones para explotar servicios públicos sobre la base de la fijación de un interés máximo al capital efectivo invertido y de un plazo no superior a 15 años.

8o. Laicización de los servicios municipales.

9o. Estabilidad y escalafón de los empleados y obreros de la comuna. Derecho sindical. Unificación de las cajas de jubilaciones municipales.

10) Facultad de expropiación con fines edilicios, seguridad o higiene y de artículos de primera necesidad.

11. Las Municipalidades podrán establecer:

a) Gravamen al sueldo, excluídas las mejoras para retribuir los servicios generales y especiales.

b) impuesto o contribución de mejoras.

### Registro de fiscales

En La Casa del Pueblo ha quedado abierta la inscripción para el registro de fiscales socialistas para los próximos comicios municipales.

## Federación de Sociedades Vecinales

### Mañana por la noche proseguirá la asamblea

En el local de la Sociedad Amigos de la Zona Sud, General López 2319, proseguirá mañana a las 21 la asamblea de delegados de las entidades adheridas a la Federación de Sociedades Vecinales.

Entre los asuntos a considerar figura el relacionado con el problema de la carestía de la vida, el establecimiento de ferias francas, la intensificación del control sobre el suministro de artículos de primera necesidad, etc. Asimismo la asamblea considerará la situación de algunas entidades adheridas y otros asuntos de orden interno.

## ELECCIONES MUNICIPALES DE LA CAPITAL

### AUTORIDADES DE MESA

Sección Primera — Circuito 1o.

Mesa No. 1: Escuela "Clemente San Martín" No. 377, Cuatro de Enero 1277 — Presidente, Antilio Armando Gerardo, y suplentes, Altiti Francisco Santiago y Aspiliaga Carlos Alberto.

Mesa No. 2: Escuela "Belgrano" No. 3, Amenábar 2727 — Presidente, Benussi Ulises Primo, y suplentes, Baroni Alberto Lóbdero Antonio y Caminos Jorge Raúl.

Mesa No. 3: Legislatura (entrada por la calle Urquiza) — Presidente, Cudeal Gotián José Elías Pedro, y suplentes, Crosi Hugo Francisco y Chacón Miguel José.

Mesa No. 4: Legislatura (entrada por la calle Cuatro de Enero) — Presidente, Fontes Eliseo M., y suplentes, Escudero Manuel y Decorico Carlos Angel.

Mesa No. 5: Obras del Departamento Provincial de Vialidad, General López 2822 — Presidente, Galli Juan Miguel, y suplentes, González Javier Rafael Lucas y Garay Ramón Liberato.

Mesa No. 6: Palacio de los Tribunales (entrada calle Tres de Febrero) — Presidente, Leguizamón Pondal Florencio, y suplentes, Lindemann Santiago y Lázaro ...

Mesa No. 7: Palacio de los Tribunales (entrada calle San Jerónimo) — Presidente, Menelio Samuel, y suplentes, Martínez Eduardo Arturo y Moreno Salustiano Loreto.

Mesa No. 8: Palacio de los Tribunales (entrada por calle General López) — Presidente, Perelli Angel Ramón, y suplentes, Pernasso Luis Lobeidez y Ocampo Miguel Angel.

Mesa No. 9: Oficina del Registro Civil 1a. Sección, San Jerónimo 1877 — Presidente, Pieldori Olinto Antes, y suplentes, Ramírez Julio Domingo y Rizzi Manuel Segundo.

Mesa No. 10: Dirección General de Arquitectura de la Nación, San Martín 1842 — Presidente, Román Angel, y suplentes, Sauris Pedro Edmundo y Román Leiva José Félix Eleodoro.

Mesa No. 11: Dirección General de Arquitectura de la Nación, San Martín 1842 — Presidente, Varela Horacio Juvenal, y suplentes, Viñas Balaguera Alberto Félix y Villamonte Horacio Manuel.

Sección Primera — Circuito 2o.

Mesa No. 1: Dirección General de Enseñanza Normal y Especial, San Martín y Tres de Febrero — Presidente, Beguelin Luis Francisco, y suplentes, Argüelles Eugenio y Antille Diógenes Cándido E.

Mesa No. 2: Dirección General de Estadística Municipal, San Jerónimo 1766 — Presidente, Bonaparte Luis David, y suplentes, Blanchard León Armando y Caminos Francisco Alejandro.

Mesa No. 3: Dirección General del Registro Civil, Moreno 2300 — Presidente, Doldán Cayetano Antonio, y suplentes, Falco Rodolfo Julio y Da Ferro Rodolfo Mariano.

Mesa No. 4: Obras Sanitarias de la Nación, Veinticinco de Mayo 1981 — Presidente, Froidevaux Víctor Ramón, y suplentes, Garzón Tobías y Gagliardi Alcsio.

Mesa No. 5: Departamento Provincial del Trabajo (entrada Nueve de Julio 1801) — Presidente, Haldechaya Antonio, y suplentes, López Domínguez Adolfo Manuel y Laderecha José Héctor.

Mesa No. 6: Departamento Provincial del Trabajo (entrada Moreno) — Presidente, Molinas Luciano Fernando, y suplentes, Muñoz Francisco y Méndez Malaquías.

Mesa No. 7: Junta de Pensiones y Jubilaciones de la Provincia, San Jerónimo 1953 — Presidente, Puertas Crescio Juan Alberto, y suplentes, Pozzaggi Carlos Ricardo G. y Pérez del Viso José Toribio.

Mesa No. 8: Escuela "Lavalle" No. 11, Veinticinco de Mayo 2027 — Presidente, Rivera Juan Carlos Ignacio, y suplentes, Sandara Carlos Agustín y Rosito Leiva Horacio.

Mesa No. 9: Escuela "Lavalle" No. 11, Veinticinco de Mayo 2027 — Presidente, Vigo Salvador Cayetano J., y suplentes, Viana Valentín Gerardo y Ruso Rodríguez Juan M. Antonio.

## Sociedades Cooperadoras

### Balance de la Cooperadora de la escuela No. 4 de Sargento Cabral

La Comisión Directiva de la escuela No. 4 Sargento Cabral, ha dado a conocer el balance trimestral correspondiente al ejercicio julio-setiembre del corriente año.

Las entradas durante ese período han alcanzado a $ 122.20 que agregados al saldo anterior, dan un total de $ 1.272.30. Los gastos alcanzan a $ 985.85 y consisten en el sostenimiento de la copa de leche, compra de cuadernos, excursiones en ómnibus, etc., adquisición de un piano, ropa, etc. El saldo disponible en caja es de pesos 286.45.

## Crece el río Paraná en los puertos del Norte

### El calado máximo admisible

Las aguas del río Paraná crecen en los tramos alto y superior, consignándose el repunte iniciado días atrás. En Santa Fe, después de variaciones producidas por las grandes lluvias, ha empezado a repercutir la onda registrada en el Norte, creciendo hoy un centímetro el río.

Las variaciones de las últimas 24 horas, son las siguientes según los datos del Telégrafo Nacional:

Corrientes 1.58 metros, creció 13 centímetros; Itá Ibaté 0.90, íd. 21; Itusaingo 0.80, creció 11; Posadas 1.05, íd. 16 ctm.; Puerto Aguirre 7.10 metros, creció 38 centímetros.

Río Paraguay: Formosa 5.37 metros, creció 30 ctms.; Bermejo 2.85, creció 12 ctms.

El boletín diario de la Oficina Técnica del Puerto consigna que la altura de las aguas en el dique Nro. 2 era esta mañana de 1.77 metros sobre cero, habiendo crecido el río 1 ctm. desde ayer.

El calado máximo admisible es hoy de 22 pies y 6 pulgadas en el canal de acceso al puerto, y 23'6" en el tramo Santa Fe - Rosario (paso Tragadero); y el calado probable al 13 del corriente, 23'3" en el canal de acceso y 24 pies en el tramo de referencia.

## Las incidencias ocurridas en Villa Constitución

### Telegrama del gobernador

Ayer el doctor Iriondo envió un telegrama al jefe de Constitución, señor Angel M. Saggeses, referente a las incidencias ocurridas en Villa Constitución el día 3 del corriente.

Después de expresarle que debe proceder con toda amplitud para que la Justicia, a la que Ud. ha pasado los antecedentes del caso, cuente con el eficaz concurso de la policía en la intervención que a ella le corresponde, agrega:

"Aun cuando según su telegrama al ministro de Gobierno, en el tiroteo de referencia sólo ha sido herida levemente una persona, esto no quita trascendencia a un hecho que demuestra lamentablemente el propósito de llevar la campaña electoral para la renovación de las autoridades comunales en ésa, a un terreno de violencia. Esto obliga a que la autoridad policial proceda con toda energía, imparcialidad y corrección, conforme a las instrucciones que Ud. tiene recibidas y de cuyo cumplimiento tengo la mayor confianza, estando la policía a cargo del señor jefe".

### El jefe de policía

Esta mañana el señor Saggeses llegó procedente de Villa Constitución y visitó al gobernador a quien suministró nuevos detalles del hecho.

El referido funcionario regresó hoy a aquel departamento.

## El homenaje a los ferroviarios Moudry y Berrino

### Ha sido postergado para el 19 del corriente

La Comisión que tiene a su cargo la preparación del homenaje a los ferroviarios Moudry y Berrino, muertos trágicamente en las circunstancias conocidas en el accidente de Santo Tomé, ha resuelto postergar la realización del mismo, que debía efectuarse el 12 del corriente, para el domingo 19. Con tal motivo, la colocación del monolito recordatorio ha sido postergada hasta el día citado.

## La recaudación municipal por Receptoría

### Un pequeño aumento en los 10 primeros meses del año

Por la secretaría de Hacienda del Departamento Ejecutivo Municipal se dió a conocer un informe de la Contaduría General, sobre la recaudación municipal por Receptoría, durante los diez primeros meses del año en curso, comparada con la de años anteriores.

Del cuadro comparativo de la recaudación efectuada en los diez primeros meses de cada uno de los años 1937, 1938 y 1939, resulta que hubo en el presente un aumento de $ 40.570.75 sobre la de 1938 y de más de 350.000 sobre la de 1937.

En efecto, la recaudación total hasta el 31 de octubre, ha sido la siguiente:

Año 1937, $ 2.316.291.15; 1938, 2.631.041.65; 1939: 2.671.612.40.

Los principales conceptos de la recaudación de cada año, en los diez primeros meses, son:

1937: Tasa General del año, $ 542.580.80; tasa general ejercicio vencido, $ 586.696.30; rodados, $ 240.168.80.

1938: Tasa General del año, $ 737.398.19; tasa general ejercicio vencido, $ 437.619.25; rodados, $ 401.713.25.

1939: Tasa General del año, $ 720.350.40; tasa general ejercicio vencido, $ 326.277.85; rodados, $ 642.690.60.

Se observa en estas cifras comparativas, que en el año actual disminuyeron los ingresos en concepto de tasa general tanto del año en curso como de ejercicios vencidos y que aumentó el producido de la patente de rodados.

## Asociación de Ex-alumnos del Colegio Nacional

### Asamblea general para designar presidente de la C. D.

El sábado pasado se llevó a cabo la primera reunión de la C. D. de la Asociación de Ex Alumnos del Colegio Nacional, elegida en la asamblea realizada el 21 de octubre. Fueron designados vicepresidente y secretario provisorio el doctor Alfredo Carrió y la doctora Teresa Reghini, respectivamente, a los efectos de convocar a los miembros de la asociación a una nueva asamblea para elegir presidente en lugar del doctor Manuel Giménez, que no aceptó la designación.

La asamblea se realizará el viernes 10 del corriente, a las 19, en el Colegio Nacional.



## Roberto Enrique Smiles

### Falleció hoy en esta ciudad

Después de soportar el proceso de una larga enfermedad, falleció hoy el señor Roberto Enrique Smiles, personalidad vastamente vinculada en las esferas comerciales y sociales de esta ciudad, donde se hallaba radicado desde hace muchos años y donde formó su hogar, emparentándose con familias del medio.

Participó desde joven en la vida económica del país, donde llevó a cabo importantes empresas y colaboró en la realización de obras que han tenido gran influencia en el desarrollo y prosperidad de su patria. Poseedor de un carácter emprendedor y dinámico y de todas esas características personales que abren el camino del éxito y la amistad de los hombres, don Roberto Smiles intervino con entusiasmo, no sólo en las actividades comerciales, sino también en las de carácter deportivo y en las relacionadas con la vida de la colectividad británica. Su obra y su acción, fué de esta manera múltiple y fecunda. En su juventud participó, con el cargo de ingeniero ferroviario, en la construcción del F. C. S. a Bahía Blanca y más tarde en el ramal de Santa Fe a San Cristóbal. Radicado después en nuestra provincia, se dedicó a las actividades agrícolas ganaderas en su establecimiento "San Sebastián" de Km. 125 hasta el año 1919 en que se radicó definitivamente en Santa Fe y donde ocupara, desde esa fecha hasta el día de su fallecimiento, el cargo de vice cónsul del Imperio Británico.

También en esta ciudad, su actividad fué intensa y múltiple. Al mismo tiempo que prestaba dedicación a las actividades propias del cargo que desempeñaba, fundó una empresa constructora que levantó, entre otros edificios, el primitivo del Club de Regatas y el palacio "Cassanello" frente a la plaza España. Participó asimismo en el comercio local, donde desempeñaba el cargo de agente de la empresa comercial inglesa "Mann, George Depots Ltda." Ocupó también cargos en la administración del puerto, siendo vocal del Directorio hasta hace dos años.

Sus actividades dentro de la colectividad inglesa, donde contaba con grandes simpatías y consideración, no fueron menos importantes. Fué uno de los fundadores de la Corporación Británica, de la cual fué presidente durante el término de 15 años, siendo más tarde designado miembro honorario de la misma. Participó en la fundación del cementerio británico y prestó su eficaz concurso en la construcción del Hall Británico, obras todas éstas en la que desplegó gran actividad y que se deben en gran parte a su esfuerzo.

Su muerte, que se produce después de una larga enfermedad, en cuyo trance doloroso se puso de manifiesto la estimación que gozaba el señor Smiles, afecta de esta manera a un vasto y calificado sector de los círculos sociales y de las esferas del comercio y de la industria. Asimismo, ha de tener gran repercusión dentro de la colectividad británica, donde gozaba de gran prestigio y consideración. Con su desaparición, pierde la colectividad inglesa una de sus figuras más representativas y la ciudad un hombre laborioso, que supo dedicar en su provechosa existencia, el caudal de sus energías y de su talento, al servicio exclusivo del hogar y de la sociedad en que actuó.

## Comisión Popular Pro Expropiación de la Usina

### Celebrará reunión esta noche

Para esta noche a las 21 están citados los miembros de la Comisión Popular por la Expropiación de la Usina de la C.C.A.E. La reunión tendrá lugar en el local de costumbre.

La mesa directiva informará sobre la actividad que se viene desarrollando y en las adhesiones recibidas. Asimismo será considerado un proyecto de comunicado sobre la forma de llevar a cabo la expropiación y fijación del monto indemnizable que correspondería a la empresa expropiada. A este documento se le dará amplia publicidad y se hará llegar copia del mismo al Concejo Deliberante, intendente municipal, gobernador de la provincia, cámaras legislativas, entidades adheridas, sociedades vecinales, centros culturales, partidos políticos, etc.

## El tiempo es variable

### Ha llovido nuevamente hoy

A pesar de que ayer reinaba tiempo bueno en esta capital, durante la noche se preparó un cambio debido a los vientos del Este y del Noreste. Las nubes encapotaron el cielo esta mañana y llovió ligeramente a intervalos.

Esta tarde continuaba el cielo nublado, existiendo baja presión atmosférica, alta tensión del vapor y viento Noreste, que no son buenos indicios.

En el Observatorio Meteorológico anexo al Colegio de la Inmaculada Concepción, el termómetro registró la mínima de 16o.4 y la máxima de 23 grados y 2 décimos a la sombra; el barómetro, 750.34; dirección del viento, Este. Llovió 1.7 milímetro.

Trasmitieron del Campo Experimental de Kilómetro 11:

A las 9: presión atmosférica, 758.81; temperatura del aire, 17o.6; mínima, 14o.6; humedad relativa, 78 o|o; tensión del vapor, 11.22; viento, Norte-Noroeste.

A las 15: barómetro, 750.91; temperatura del aire, 21.2; humedad relativa, 75 o|o; tensión del vapor, 13.70, viento, Noreste.

La máxima a la sombra se produjo a las 14.10 y fué de 22 grados y 1 décimo.

Llovió 7.6 mms.

Según el Correo Central llovió en Villa Guillermina 6 y en Las Toscas 9 mms.

El F. C. Santa Fe informa que hasta las 8 de hoy llovió en Ingeniero Barbet 5, Las Toscas 11 y Cote-lai 7 mms.

## Publicaciones

### "La industria cervecera"

Ha aparecido el número 104 de esta revista que se edita en la Capital Federal, destinada a difundir los problemas relacionados con la industria cervecera nacional y del mundo. El presente número que corresponde al mes de octubre, trae un nutrido material de carácter técnico y de divulgación, así como informaciones relacionadas con la situación económico - financiera de esta importante rama de la industria nacional.

## CENTROS Y SOCIEDADES

### Festival artístico en el Centro Republicano

En el local del Centro Republicano, San Jerónimo 2869, tendrá lugar el sábado a las 21, un festival artístico y danzante, organizado por la Asociación Amigos de La Defensa, a beneficio del mismo. Ha sido preparado un interesante programa consistente en números de canto, bailes, recitados y variedades, después del cual se realizará un baile en honor de las familias que concurran. El precio de la tarjeta ha sido fijado en un peso para varones y veinte centavos para mujeres. Actuará una orquesta típica y jazz.

**EXPOSICIONES**

Víctor Delhez, (grabados) en el Museo Rosa Galisteo de Rodríguez. Todos los días de 10 a 12 y de 15 a 19 y 30.

Poesía Ilustrada. Planta alta del Museo Rosa Galisteo de Rodríguez. Todos los días de 10 a 12 y de 15 a 19 y 30.

Francisco Guinart (óleos) San Martín 2562. Todos los días de 18 a 22.

Ludovico Paganini. (Casa del Artista. San Martín 2311). Paisajes santafesinos. Todos los días de 18 a 21.30.

## La rifa del ponny "Gauchita"

### Resultó premiado el número 618

Comunican de la Sociedad Española de Socorros Mútuos, que en el sorteo de la rifa del ponny "Gauchita", que esa entidad había realizado en su beneficio en las romerías que concluyeron anoche, resultó agraciado el número 618. El poseedor del mismo puede ponerse en contacto con las autoridades de la entidad, a los efectos de entrar en posesión del animal sorteado.

## Hipódromo Santafesino

### Inscripciones para la reunión del domingo próximo

Premio "Tilo". Distancia: 300 metros. — Tormenta, El Triste, Bagual, Donde Vas, Vengalina, Lechuza, Chirola, Curioso, Chispazo y Juampata.

Premio "Tancredo"; distancia 30 metros — Correntino, Desquite, Don Ramón, Tallador, Así, Don Toto, Alarido, Pajuerano.

Premio "Tesoro"; distancia 400 metros — Zarpazo, Beba, Esperancino, Polvorín.

Premio "Teladí"; distancia 1.300 metros — Locorre, Jangala, Alicia II, Baturrillo.

Premio "Tenorio", distancia 1500 metros: Troja, Nambí, Floc, Mucha Suerte, Talmud, Pasatiempo, Carabuco, Lagrimoso y Rondador.

Premio "Tilma", distancia 1.100 metros: Indio Rubio, Muñio, Stanza, Red an Bleu, Báculo, Sabatini, Perlin y Tinacho.

Premio "Tilcara", distancia 1.800 metros: Fillidor, Primer Nisto, Centurión y Cap.

Anulados los premios "Tesoro", "Teladí" y "Tilcara" y en su reemplazo se abren las siguientes carreras:

Premio "Tesoro": Handicap para todo caballo mestizo y puro descalificable. Distancia, 400 metros.

Premio "Teladí". Distancia 1500 metros. Para todo caballo que no haya ganado más de $ 5.000. Peso: 52 kilos; recargo de 1 kilo por cada $ 500 ganados arriba de 2.000 pesos. Premios: $ 100 al 1o., $ 30 al 2o. y el 3o. salvará su entrada.

Premio "Tilcara" — Distancia 1400 metros. Handicap para todo caballo ganador de más de 4000 pesos. Premio 1000 pesos al primero, 100 pesos al segundo y el tercero salvará su entrada.

Apertura de cartas: martes 7 de noviembre a las 17 horas. Asignación de peso: martes 7.

## Precios oficiales de los Mercados a Término

SANTA FE

| | Trigo | Lino | Maíz |
|---|---|---|---|
| Disponible | 6.55 | 15.90 | 6.65 |
| Noviembre | 6.80 | 16.10 | 6.90 |
| Diciembre | — | — | 7.— |
| Enero | — | — | 7.06 |
| Febrero | 6.80 | 14.30 | 7.15 |

ROSARIO

| | Trigo | Lino | Maíz |
|---|---|---|---|
| Disponible | 5.75 | 16.10 | 7.06 |
| Noviembre | 6.— | 16.30 | 7.10 |
| Diciembre | — | — | 7.15 |
| Enero | — | — | 7.25 |
| Febrero | 6.70 | 14.50 | 7.35 |

BUENOS AIRES

| | Trigo | Lino | Maíz |
|---|---|---|---|
| Disponible | 6.35 | 16.95 | 7.26 |
| Noviembre | 6.35 | 16.85 | 7.26 |
| Diciembre | 6.45 | — | 7.34 |
| Enero | — | — | 7.44 |
| Febrero | 6.80 | 14.70 | 7.05 |

## Detenidas puestas en libertad

RAFAELA, 6 — El juez de instrucción ordenó la libertad de las mujeres Blanca Nieve Vega de Mainardi, Alicia Boero, Catalina Rodríguez, María Esther Prieto, Mercedes Rodríguez y Adelma Gómez, que se encontraban detenidas por infracción a la ley de profilaxis.

# EL CASO DE LAS CINCO MELLIZAS DIONNE EXPLICADO POR LA CIENCIA

## Se considera que ningún experimento humano ha tenido jamás un interés tan grande

NUEVA YORK. — Una noche de mayo de 1934, la Naturaleza colocó en el regazo de la ciencia un pródigo regalo: las quintillizas Dionne.

Si los mellizos son de valor para el estudio de la herencia, cuán infinitamente más valiosas serán cinco niñas nacidas al mismo tiempo!

Se cree que tal acontecimiento no ha sucedido más de sesenta veces en los últimos quinientos años — y en todos los casos los niños murieron rápidamente después de su nacimiento. Jamás, en la historia de la ciencia médica, habían sobrevivido hasta ahora los cinco miembros de una familia de quintillizos.



Las cinco mellizas Dionne: Ivonne, Cecilia, María, Anita y Emilia, vestidas para el rodaje de una película cinematográfica

Lo que hizo a las Dionne más distintivas, y por lo tanto más valiosas para el estudio, fué el hecho que las cinco eran "idénticas", el producto de un solo óvulo y por lo tanto con las mismas cualidades y factores hereditarios — hasta en sus más mínimos detalles.

Esto no fué establecido hasta un tiempo después de su nacimiento. Por algunas condiciones atingentes a su nacimiento, el buen Dr. Dafoe que fué quien las trajo al mundo y las conservó allí milagrosamente, llegó a la conclusión que eran idénticas, desarrolladas de un solo óvulo. Pero algunas otras autoridades muy reputadas las consideraron "fraternales". Sin embargo, a medida que las quintillizas fueron creciendo y se las fué estudiando intensivamente por un grupo de científicos de la Universidad de Toronto, se hizo aparente que el Dr. Dafoe estaba en lo cierto — que no había ninguna probabilidad que fueran otra cosa que idénticas.

Las quintillizas pudieron haber sido producidas, teóricamente, de varias maneras. Partiendo del primer óvulo (o embrión) pudieron haber sido primero divididas en dos. Pero de aquí en adelante:

1. — Una mitad pudo haber sido doblada y luego redoblada, formando cuatro individuos, mientras la segunda mitad se desarrollaba por sí misma intacta.

2. — O las dos mitades pueden haber sido ambas redobladas, formando cuatro individuos, y luego uno de ellos puede haber sido dividido de nuevo para formar el quinto requerido. Esta, se cree, es la forma en que se produjeron las Dionne.

Pudo haber sido también teóricamente posible que hubieran tenido lugar aún más divisiones, con seis, siete u ocho individuos creados, de los cuales sólo sobrevivieron estas cinco. El Dr. Dafoe creyó que había seis y que uno de ellos no se desarrolló.

Es sin embargo, una interesante evidencia el defender nuestra teoría que las Dionne fueron en el primer momento cuatro y que una de ellas se redividió de nuevo para formar la quinta. Nuestra hipótesis está fundada en diferencias de las chiquitas.

Encontramos que tres de las Dionne — Cecile, Annette e Ivonne, son similares en todas sus características. Pero Emilie y Marie, se diferencian de las otras en varios aspectos.

Tanto Marie como Emilie tienen mejor vista (Marie sobre todo) que las otras tres, cuya visión es uniforme.

Marie y Emilie eran ligeramente bizcas al igual que sus hermanitas, pero esta condición (estrabismo) que se encuentra en todos los chicos, les duró más a ellas dos. En Emilie ha desaparecido ya completamente, pero Marie aún presenta ciertos rastros.

Tanto Marie como Emilie tienen caras más delgadas y paladares más inclinados que sus hermanas.

Tanto Marie como Emilie, de bebés, tenían una manera particular de asir las cosas — al tomar la cuchara por ejemplo — que Marie lo hacía con la mano derecha y Emilie con la izquierda. Las otras quintillizas no tenían ningún modo especial.

Tanto Marie como Emilie tenían 17 dientes a los tres años mientras sus hermanas tenían sólo 16.

Estos hechos podrían indicar que Marie y Emilie son desde algún punto de vista una pareja aparte de las otras. Cómo esto es imposible que sea debido a diferencias de herencia, debemos buscar algún factor diferente y el más lógico sería este:

Cuando el embrión llegó a tener cuatro divisiones, tres de ellas se vieron libres y formaron a Cecile, Annette e Ivonne, respectivamente.

Pero la cuarta parte fué dividida nuevamente y la mitad formó a Emilie y la otra mitad a Marie.

Podemos ir aún más lejos: asegurar que Emilie y Marie fueron del mismo cuarto de embrión, si ya había empezado la diferenciación antes que fueran divididas, las características de forma de pelo y habilidad manual ya habían sido diseñadas. Una división a esa altura habría resultado entonces una partición simétrica como en dos espejos y esto es lo que encontramos en las dos.

El pelo de Marie va para la derecha mientras que el de sus cuatro hermanas va para la izquierda. Emilie, a su vez, es zurda, mientras sus cuatro hermanitas son normales.

Esta simetría de espejo entre Emilie y Marie, que no ocurre en las otras, es una prueba de su linaje.

Si tenemos razón en afirmar que Emilie y Marie fueron las últimas en formarse y desarrollarse, debemos esperar entonces que hayan sido las más pequeñas al momento de su nacimiento. Esto, también, está de acuerdo con los hechos. Aún al momento en que escribimos estas líneas son las más pequeñas y las más livianas. Se cree que Marie será un poquito más baja aún que Emilie porque es la más nena de todas.

Pero hay todavía otras deducciones. En nuestro capítulo precedente puntualizamos que al los mellizos tienen exactamente la misma formación intrauterina. Y si esto se cumple en dos criaturas, cuánto más seguramente se cumplirían tratándose de cinco. Hemos notado si un mellizo tiene una ligerísima ventaja inicial sobre su hermano, esa ventaja puede ser aumentada y diferenciada en su subsecuente desarrollo, trayendo luego otras diferencias. Y esto es lo que encontramos en las Dionne.

La teoría que Emilie y Marie, estuvieron en desventaja respecto a sus hermanas antes de nacer, parece ser confirmada por el hecho de que son las que ven mejor, que que fueron las más pequeñas al nacer y todavía lo son, y que continúan siendo las más retardadas en casi todas las fases de su desarrollo, siendo Marie consistentemente siempre la última en todo.

Con cuatro años de vida tras ellas, crecidas bajo las condiciones más científicas que hayan tenido jamás otras criaturas en la historia, las quintillizas Dionne, a pesar de su herencia exactamente idéntica, no son todas iguales, sin embargo, y no se desarrollan de manera idéntica.

Si tales diferencias pueden desarrollarse entre cinco chicas con serie idéntica de gérmenes, y criadas científicamente uniformes, podemos ahora darnos cuenta de lo casi fútil que es responder en el caso de los individuos ordinarios, "que es más importante, la similaridad o la herencia?".

La historia y la lección de las Dionne está lejos de haber terminado. Mientras todo el mundo ruega para que vivan felices y contentas por mucho tiempo, los ginecólogos ruegan aun más ardientemente. Ningún experimento humano ha tenido jamás un interés tan grande. Secretamente, muchos hombres de ciencia desean que aparezca otra serie de quintillizos idénticos que pudieran ser separados al momento de nacer y criados y desarrollados en los ambientes y circunstancias más diferentes que la ciencia pudiera deliberadamente crear. Uno de los chicos podría ser criado en los barrios bajos. El segundo, en las más acaudaladas de las casas, rodeado de todo lujo. El tercero, quizá entre montañeses medio muertos de hambre y bien rudos e iletrados. El cuarto en la casa de un profesor universitario y quizá el quinto en una casa normal de una pareja de clase media o en una granja usual.

Cómo crecerían unos quintillizos tratados así en comparación a las Dionne? ¿Se parecerían los unos a los otros? ¿O serían, a pesar de su nacimiento, radicalmente diferentes en rasgos, figura, maneras, intelecto, carácter, éxito o fracasos, en las personas con las que se casarían, en el tono con que el telón final se bajaría sobre sus vidas?

Hasta que un experimento tal puede ser llevado a cabo para proveer una base de comparación, el estudio de las Dionne no podrá ser llevado a la prueba concluyente que buscamos. — *Amram Scheinfeld.*

## El salvamento del buque-motor Preciosa Angelita

### Estado de la operación

Como hemos informado en la edición de ayer, por medio de dos flotadores y otros elementos llegados de Buenos Aires el sábado ppdo., se está procediendo al salvamento del buque-motor Preciosa Angelita, hundido en el canal de acceso al puerto a consecuencia de un choque con el vapor Canadá, de la Compañía Arg. de Navegación N. Mihanovich.

Ayer y hoy se trabajó intensamente en los preparativos, utilizando los dos flotadores y otros elementos bajo la dirección del capitán Leonardo Sicardi. Dos buzos y demás personal que ha venido con el material, están lingando la embarcación hundida y amarrándola a los flotadores. Los trabajos se hallaban esta tarde bastante adelantados, estimándose que en el día de mañana se logrará sacar a flote la embarcación naufragada.

Una vez puesto a flote, el buque-motor "Preciosa Angelita" será conducido con los flotadores hasta la prolongación del canal de derivación, a la altura de la isla Martín García, donde se le hará una prolija revisación, a fin de establecer qué averías se produjeron y en qué forma las recibió al chocar con el vapor Canadá.

La Subprefectura podrá así ampliar el sumario ya instruído a raíz del siniestro y elevado al Juzgado Federal, a los fines de las responsabilidades consiguientes.

# EN VISPERAS DE REUNIRSE EL COLEGIO ELECTORAL DE S. FE EN 1905 SURGIO EL NOMBRE DEL Dr. ECHAGUE COMO UNA SOLUCION

## La sucesión del Dr. Rodolfo Freyre fué laboriosa y matizada de episodios interesantes, atribuyéndose al Dr. Marcelino Ugarte la solución del problema

### LA CANDIDATURA DEL CORONEL HERNANDEZ

ROSARIO, 6.— "En qué habría saltado como pantera herida, al saber que en Buenos Aires, un grupo de porteños, pretendía imponer gobernador a Santa Fe". Así fueron las palabras que pronunció Pellegrini, en su discurso en la Cámara de Diputados de la Nación, al incorporarse después del ruidoso triunfo de la coalición metropolitana en marzo de 1906, al oponerse a la amnistía en favor de los militares y civiles complicados en el motín del 4 de febrero de 1905, analizando la situación política del país.

Refiriase a lo que meses antes había ocurrido en la provincia de Santa Fe, al debatirse el problema de la sucesión del doctor Freyre donde después de una serie de incidencias, en vísperas de la reunión del colegio electoral, vino de Buenos Aires, el nombre del doctor Pedro Antonio Echagüe, que en medio de la sorpresa de propios y extraños, abandonó la magistratura, donde actuaba desde 1884, para ser consagrado gobernador de Santa Fe, en el período a iniciarse el 18 de febrero de 1906.

El candidato oficial era el coronel Martín Hernández, jefe de la policía de Rosario, que contaba además con el apoyo de dos ministros del presidente Quintana: el de Guerra, general Enrique Godoy, de quien había sido ayudante, y el de Relaciones Exteriores, doctor Carlos Rodríguez Larreta, padre del político demócrata progresista que actuó en el gobierno del doctor Molinas. Como vice gobernador, se quería consagrar al doctor Gregorio García Vieyra, cuñado del Dr. Freyre, y los electores fueron elegidos para votar la mencionada fórmula.

Una serie de incidencias que no son del caso reseñar, producida dentro del propio oficialismo, especialmente de parte de la diputación nacional, que con excepción de los doctores Pera (C.L.) y Vicens Giménez, combatía al doctor Freyre, —y que contó con el apoyo del doctor Iriondo, aunque éste representaba a la metrópoli— hizo fracasar la candidatura Hernández.

Se creyó en cierto momento, que podría ser reemplazado por el Dr. García Vieyra, pero un detalle interesante lo hizo fracasar en ese sentido.

Había estado en la Casa Rosada conversando con el ministro del Interior doctor Castillo, hermano del actual vice presidente de la nación— y se dirigió a la oficina de Correos y Telégrafos, que funcionaba en el edificio de la vieja aduana, en la esquina de Balcarce y Victoria, para hacer un despacho al doctor Freyre, manifestando que las cosas habían quedado completamente resueltas en su favor. El doctor García Vieyra hizo un borrador, que no fué de su agrado, y en lugar de romperlo, lo arrojó al suelo. Se encontraba allí presente un repórter de "La Nación", el señor Agustín Fernández, que tan pronto retiróse el mencionado, procedió a apoderarse del papel en cuestión, y se dió cuenta de estar en poder de una sensacional primicia. Tan es así, que al día siguiente "La Nación" publicó el texto del mismo, y para mayor autenticidad, lo hizo con la firma autógrafa del doctor García Vieyra, y excusado decir el alboroto que ocasionó ello, cuya consecuencia fué el fracaso de su candidatura al primer término. Inicióse en seguida un verdadero desfile de nombres para el mismo, al extremo de figurar una persona, como el doctor Enrique Zapata, eminente médico metropolitano, nacido en nuestra provincia, pero salido de la mocedad, de corta edad. El árbitro de la política nacional, era entonces el gobernador de Buenos Aires, don Marcelino Ugarte, quien celebró al respecto una conferencia con el doctor Freyre, para buscar una solución al problema santafesino. Reclamó fuera llevado a su presencia el señor Santiago Pinasco, intendente de Rosario, a quien conocía a través de los elogios periodísticos respecto a su actuación. Pero el señor Pinasco no quiso ir, porque el día siguiente tenía que trasladarse a Santa Fe para asistir a una reunión de la junta electoral, de la cual formaba parte, perdiendo en esa forma, quizá, la gobernación. Fué a raíz de un nuevo cambio de ideas, que al haber pedido el señor Ugarte al doctor Freyre le indicara algún magistrado que gozara de general concepto, y surgido el nombre del doctor Pedro Antonio Echagüe, después de hecho el elogio del mismo, quedó consagrado como el gobernador de Santa Fe, que debía elegirse días después, y se aceptó que el doctor García Vieyra fuera el vice.

A pesar de todas las cosas que se venían desarrollando en Buenos Aires, el coronel Hernández no perdía fe en su candidatura, más cuando los miembros del Colegio Electoral ratificaban que no votarían a otro que no fuera él, cualesquiera que resultasen las contingencias del caso.

Una noche, casi en las vísperas de reunirse el Colegio Electoral, llegó al diario "La República", instalado en la calle Maipú 220, que era propiedad del coronel Hernández, un telegrama de la T. T. procedente de Buenos Aires, donde se anunciaba que había quedado consagrada, definitivamente la candidatura del doctor Echagüe.

Se resolvió, dada la importancia del despacho, que el hoy corresponsal de "El Litoral", que era entonces repórter de "La República", se trasladara con el mismo a la casa del coronel Hernández que vivía en la calle Córdoba 870, quien estaba allí rodeado de un grupo de amigos políticos. La lectura produjo sorpresa y la indignación del caso, surgiendo entre los asistentes comentarios de carácter subido, sobre el Dr. Echagüe, especialmente respecto a su ideología religiosa. Tal fué así, que en el acto se resolvió que uno de los asistentes, entonces magistrado judicial, redactara un suelto, que en términos violentísimos, apareció al día siguiente en "La República", y que fué llevado por el repórter en cuestión, que valió luego a la mencionada casa, [illegible] con la prueba para su corrección por el autor, siendo objeto luego de la aprobación de otros que habían llegado después.

Pero ello no evitó que antes de las 48 horas de ese episodio y electo gobernador el doctor Echagüe, en el mencionado diario apareciera un retrato a tres columnas, junto con un artículo, donde los elogios eran otorgados sin reserva alguna, y que no tuviera la menor palabra de censura para los amigos del coronel Hernández, que le habían dejado abandonado, pues de los miembros del Colegio Electoral, el único que hizo honor al compromiso contraído y más por la amistad que le profesaba, fué el señor Jerónimo Echevet propietario de la farmacia del Cóndor, que aun existe, y que era teatro de interesantes reuniones políticas.

El coronel Hernández siguió en el cargo hasta el fin del gobierno del doctor Freyre, siendo luego electo diputado nacional.

Oportunamente, "El Litoral" publicará algo de mucho interés, que está relacionado con la forma cómo se solucionó el problema gubernativo de Santa Fe en 1935.

#### ACTUACION PARLAMENTARIA

ROSARIO, 6. — El diputado nacional señor Bertotto, ha repartido un volumen conteniendo una amplia reseña de su actuación parlamentaria durante 4 años, que será siempre recordada. Viene con un prólogo del doctor Tamborini, presidente del bloque parlamentario radical.

#### EL SALON TRAGICO

ROSARIO, 6. — Recientemente se ha recordado el 20o. aniversario del fallecimiento del doctor Francisco G. Gálvez, que fué ministro de Gobierno del señor Lehmann, siendo velados sus restos en el salón de recepciones de la Jefatura de Policía, inaugurado con tal motivo.

Desde entonces data la trágica mala suerte que ha rodeado a todos los gobiernos que utilizaron el mismo, para semejantes funciones.

Se explica así el pánico que hubo en la Casa Gris, cuando en junio pasado, de la Jefatura de Policía se comunicó telefónicamente a la misma, que allí se había decidido velar los restos del intendente Ortiz Grognet. Previendo las consecuencias del caso, vino la inmediata contraorden y no hubo más remedio que levantar la capilla ardiente, casi terminada y trasladarla al salón de sesiones del Concejo Deliberante. Temióse que se repitiera lo ocurrido después con los gobiernos de Lehmann, Gómez Cello y Molinas, víctimas del salón trágico.

Cuando se veló al ministro Valdez, hicieron acto de presencia en el salón el senador Cepeda y el diputado Centeno, en representación de sus respectivas cámaras, motivando ellos comentarios mortificantes de los oficialistas de entonces, quienes les habían perseguido políticamente en toda forma.

Y nadie hubiera pensado, al ver el abandono en que estaban ambos, — tanto que un periodista amigo se acercó a ellos para que el aislamiento no fuera demasiado visible — que poco después, el señor Cepeda ocuparía el gobierno de la provincia, por delegación del señor Lehmann, procediendo con la energía que le caracteriza a liquidar a los disidentes, anticipando a éstos el desastre de febrero, donde su fórmula Bello - Gonzáles Zimmermann, consiguió sólo 4 electores.

#### PROCLAMACION DE CANDIDATOS

ROSARIO, 6 — El 24 del corriente, por la noche, en sitio aun no designado se efectuará la proclamación pública de los candidatos del radicalismo, para concejales.

Se ha anunciado que vendrá el doctor Honorio Pueyrredon.

#### VISITA A CASILDA

ROSARIO, 6 — Noticias recibidas de Casilda, hacen saber que el domingo próximo, estará en esa ciudad, el senador Cepeda.

#### NUEVA AGENCIA DE SPORT

ROSARIO, 6 — El Jockey Club Rosario habilitará próximamente una agencia de sport, en Villa Constitución, como ya lo hizo con Casilda y Cañada de Gómez.

#### CON LAS LISTAS IMPRESAS

ROSARIO, 6 — Como es notorio desde la Casa Gris se ha vetado las candidaturas de los señores José Diego Monasterio como titular y Ernesto M. Salvá, de suplente, de representantes de los empleados públicos, en la elección de componentes de la caja de jubilaciones y pensiones, que tendrá lugar el 21 del corriente, tanto que ya estaban impresas las listas al respecto.

Se anuncia ahora, que los candidatos oficiales, serán el señor Francisco Cardona, como titular, y el comandante Fidel J. Otero, jefe del cuerpo de bomberos de Rosario, como suplente.

#### CORTESIA POLICIAL

ROSARIO, 6 — El martes pasado, se realizó en el salón de recepciones de la Jefatura, la instalación oficial de la comisión del "Día de la seguridad" concurriendo los representantes de todas las organizadas dentro del departamento y sobre todo los componentes de la comisión que preside el señor Bertotto, presidente en ejercicio de la Bolsa de Comercio.

No se guardó con los asistentes la cortesía del caso, pues la reunión fué de parado, como consta en las fotografías publicadas.

Ha sido quizás por eso, que la segunda reunión, tuvo lugar en la Bolsa de Comercio, donde cada uno de los invitados, tenía su correspondiente silla.

Además la reunión de la policía, no la presidió el secretario señor Sánchez Granel, como hubiera correspondido, dado que es notorio que hace más de una semana, que el doctor Martínez Clivetti, no concurre a su cargo, por razones de salud.

# En viaje a Córdoba, el Dr. Roberto M. Ortiz pasó ayer por la ciudad de Rosario

## El gobernador de la provincia, doctor Iriondo, saludó al primer mandatario de la nación

### OTRAS PERSONALIDADES

ROSARIO, 6. — Como lo anticipó "El Litoral" ayer estuvo breves instantes en Rosario, el presidente de la nación doctor Ortiz, de paso para Córdoba, deteniéndose el tren especial en la estación Rosario Oeste, de los ferrocarriles del Estado, para que la locomotora pudiese tomar agua.

Durante su estada, fué saludado por el gobernador Iriondo, que había venido con el ministro de fomento señor Mantovani. También estuvieron presente, el intendente interino doctor Lassaga, sus dos secretarios, el secretario policial señor Sánchez Granel, comisarios Muñoz, López, Palenque y Casartelli, el jefe del regimiento 11 de infantería y varios militares; el diputado nacional doctor Infante, los provinciales Casas (hijo) y Roquesta; el director del Banco Provincial señor Repetto; los concejales Elizalde, Etchart y Devito; los presidentes de las cámaras federal de apelaciones doctores Serrano y Trillas, el camarista Sánchez Zelada, el ex director de la cárcel señor Giuliani.

El doctor Ortiz, estuvo muy efusivo con el diputado nacional doctor Infante a quien preguntó por el doctor Caballero.

#### Reunión de una junta

ROSARIO, 6. — Es posible que en la reunión que efectuará esta tarde en la municipalidad, la junta asesora que preside el doctor Infante, se plantee una cuestión relacionada con cierta medida tomada por el ministro de fomento señor Mantovani.

Se referiría a una reunión de presidentes de comisiones de fomento, que se hizo por indicación del mismo, por parte del jefe de policía doctor Martínez Clivetti, con objeto de tratar de conseguirse que no fuera aumentado el precio de la carne. Sostiene que eso significaría menoscabar las funciones de la junta asesora local, más cuando de la misma, forma parte el jefe de policía.

#### Un hecho que pudo ser grave

ROSARIO, 6 — Esta madrugada a las 2,30 en el interior de la casa Avenida Francia 136 bis, en circunstancias que la señora Elvira Martínez de Domínguez, española de 42 años, casada, se encontraba durmiendo junto con su esposo Juan Domínguez, español de 56 años, éste que la celaba con frecuencia, se apoderó de un revólver Eibar calibre 38 corto, apoyándole el caño en la cabeza. Hizo funcionar varias veces el ejecutor, sin que salieran los proyectiles en vista de lo cual con el cabo del revólver agredió a su esposa, aplicándole una serie de golpes en la cabeza, que la desvanecieron. Al ver esto, Domínguez se quiso suicidar y como tampoco le salieran los tiros, empezó a golpearse con el revólver, infiriéndose heridas de cuidado en ambos parietales. Los dos esposos han sido trasladados a la Asistencia Pública siendo el estado de ambos reservado.

#### Fallo demorado

ROSARIO, 6. — Debido a las incidencias producidas en el seno del jurado del concurso de artistas rosarinos, que obligó a modificar su composición, no se ha hecho aún la adjudicación de premios, los cuales serán entregados oficialmente el 30, cuando se clausure la misma, en vez de ayer, como estaba anunciado de antemano.

#### Accidente fatal de tráfico

ROSARIO, 6 — En el juzgado de instrucción en turno se recibió un parte de la comisaría de Cañada de Gómez dando cuenta que a la altura del kilómetro 442 del camino pavimentado a Córdoba, el automóvil chapa 220 de Armstrong dirigido por su dueño Antonio Pistarello, embistió a José Florencio Cardozo, argentino, de 47 años, ocasionándole heridas de carácter mortal.

#### Un homicidio culposo

ROSARIO, 6 — Se ha logrado detener a Tomás Arturo Gonzáles argentino de 32 años, jornalero, que días pasados en la vía pública, en circunstancias que iba en bicicleta, embistió a la señora Ramona Soto de Zapata, argentina, casada de 70 años, provocándole una conmoción cerebral, a consecuencia de la cual falleció en la Asistencia Pública.

#### Una mujer hirió en defensa de su esposo

ROSARIO, 6 — La comisaría de Puerto San Martín ha comunicado al juez de instrucción en turno doctor Ivancich, que en el boliche de Julio Iglesia, el sujeto Tomás Ramallo le agredió a golpe de puños. En defensa de Iglesia salió su esposa quien armada de un cuchillo, atacó a Ramallo, logrando inferirle cinco lesiones en el rostro, resultando también lastimado en una mano Ramón Andrade que quiso intervenir.

Tanto Ramallo como a esposa de Iglesias han quedado detenidos.

#### Una revelación interesante

ROSARIO, 6 — En una conferencia organizada por el Partido Socialista, que tuvo lugar ayer en la esquina de Alem y Ayolas, el concejal Ceferino Campos, refiriéndose a la entrevista que el 16 del mes pasado celebró, junto con varios colegas y en su despacho, con el gobernador Iriondo, respecto al asunto de la electricidad, hizo la siguiente revelación:

"Que en esa entrevista se le preguntó al gobernador de la provincia por qué buscaba para intendente de Rosario a personas ajenas a la ciudad, contestándoles que lo hacía con el fin de dar a Rosario un funcionario digno que no "se acomode" en el asunto de la electricidad."

La interesante revelación del concejal Campos está registrada en la información que tomó el empleado policial destacado en dicha conferencia.

#### Declaró el autor de graves delitos contra la moral

ROSARIO, 6 — Ante el juez de instrucción doctor Cantadore Van Straat, ha prestado declaración Juan Elbio Greco, uruguayo, de 28 años, quien confesó que el año pasado, cuando fué novicio del colegio "Teodolina Fernández de Alvear", que la Congregación de los Padres Capuchinos tiene establecido en Villa Diego, donde desempeñaba las funciones de maestro disponible, abusó de 23 menores de 10 a 13 años, que eran sus alumnos. A raíz de esos hechos, fué enviado a la sede de la Congregación Capuchina en Montevideo, de la cual se retiró después para ingresar al Seminario de Villa Devoto, concluyendo por hacer abandono de la carrera eclesiástica.

El doctor Cantadore Van Straat se propone ampliar la declaración, sobre todo para que explique por qué en la cédula de identidad que tiene expedida en Montevideo, donde viste el hábito de capuchino, y la de Buenos Aires, donde aparece vestido de seminarista, no concuerdan con la edad que declaró en ambas. En la primera se dice haber nacido el 29 de diciembre de 1911, y en la porteña, el 25 de enero de 1912. Actualmente Greco encuéntrase alojado en la alcaidía policial.

#### El proceso Serrano

ROSARIO, 6 — Debido a que tuvo que hacer algunas modificaciones en el fallo, recién mañana aparecerá la sentencia del juez doctor Rinessi en el proceso seguido al embaucador Alfredo Serrano, para quien el fiscal doctor Sotelo ha pedido seis años de prisión, por los diversos delitos cometidos.

#### Concurso de ganado gordo

ROSARIO, 6. — Esta tarde se inauguró el concurso de ganado gordo organizado por la Sociedad Rural de Rosario en el Matadero Municipal y Mercado de Haciendas. El campeonato de bovinos fué adjudicado al lote número 72 compuesto de cinco novillos, presentado por los señores Vetrone y Cía., de Los Callejones, F. C. R. P. B. Dicho lote obtuvo además varios premios especiales.

Igualmente el mencionado establecimiento consiguió por otro lote, número 31, de cinco novillos, el reservado campeón.

El campeonato de lanares de la raza Anpshire Lincoln se adjudicó al lote número 77 de cinco borregas, presentado por Julián Tampico, de Venado Tuerto.

Al iniciarse el remate de los productos expuestos, pronunció breves palabras el presidente de la Sociedad Rural Dr. Benvenuto. El lote campeón bovino fué vendido a razón de 1.38 el kilogramo al frigorífico Swift de Rosario. El lote pesaba 3.000 kilogramos. El reservado campeón con un peso total de 1.000 kilos fué vendido en 1.20 el kilo a la Corporación Argentina de Productores de Carnes, quien luego pagó 1.15 por el lote número 12 que era de cinco novillos shorthorn.

#### La política en Caseros

ROSARIO, 6. — Comunican de Casilda que el sábado a la tarde llegó a esa ciudad el inspector de jefaturas, señor Lasave, cuyo viaje se habría relacionado con las incidencias producidas en el Concejo Deliberante. Cenó en casa del Dr. Meana conferenciando luego con éste y otros allegados. Más tarde fué a la confitería "Los Dos Chinos", donde permaneció haciendo lo mismo hasta las 2 de la madrugada con el jefe de policía, señor Ferrero y varios dirigentes oficialistas.

Ha trascendido en Casilda que el viaje del señor Lasave no habría tenido éxito para un acercamiento entre esos dirigentes, por cuyo motivo salió hoy para Santa Fe el jefe de policía, señor Ferrero. También se manifiesta que el Dr. Meana habría expresado que el señor Lasave hiciera saber al Dr. Iriondo que los candidatos a concejales surgirían de lo que resolviera la convención legalmente elegida [illegible].

# ¿KID CHOCOLATE A BUENOS AIRES?

BUENOS AIRES, 6 — Con gran interés se ha recibido en el ambiente deportivo local el anuncio de las tramitaciones que se efectúan para contratar al pugilista cubano de la categoría liviano, Kid Chocolate, quien se encuentra actualmente en Venezuela. El destacado boxeador, que hace pocos años fuera una de las mayores atracciones entre los hombres de peso bajo, combatiría en el Luna Park con los mejores livianos actualmente en actividad y con algunos hombres de la categoría welter. Entre sus probables rivales se encuentran Víctor Castillo, Tito Soria, Francisco Suárez y Humberto Savoia, cuya confrontación con Kid Chocolate daría la pauta de cuáles son sus reales condiciones, dada la capacidad del pugilista de color. De concretarse la visita de Kid Chocolate, éste llegaría acompañado por otro hombre de buenas condiciones cuya consagración se podría producir en esta ciudad. Se trata de Francisco Campos, púgil que tiene cumplida una buena campaña.

# Falleció el burgomaestre belga Adolfo Max

BRUSELAS, 6. — Falleció el burgomaestre Adolfo Max, a los 70 años.

# "Cuba tendrá pronto la constitución deseada"

MATANZA, 6. — El coronel Fulgencio Batista, que ha sido apoyado recientemente por los líderes de varios partidos políticos como candidato presidencial si bien no ha sido aún proclamado oficialmente como tal, habló hoy por primera vez ante una enorme multitud. Dijo que Cuba tendría pronto la constitución que deseaba y elogió la labor del presidente Roosevelt. Expresó que las relaciones entre Cuba y los Estados Unidos eran buenas pero atribuyó la actual crisis económica de Cuba a las medidas especiales que había tomado el gobierno norteamericano respecto al azúcar.

# La realización del plan de construcción de 600 kms. de caminos pavimentados

El ministro de Hacienda antes de retirarse de su despacho a medio día, informó que durante su permanencia en la Capital Federal había realizado gestiones relacionadas con las construcciones camineras en Santa Fe.

El Dr. Argonz visitó a los miembros de la Dirección Nacional de Vialidad con quienes conversó extensamente de el plan de construir 600 kilómetros de caminos pavimentados que se realizará por ley dictada por la Legislatura a iniciativa del Poder Ejecutivo.

El convenio entre la provincia y la Dirección Nacional de Vialidad no ha sido firmado todavía pues se espera que el gobierno nacional promulgue la ley de modificaciones a la ley de vialidad.

# Ecos de la inauguración de la Imprenta Oficial

La comisión integrada por vecinos de esta ciudad y Coronda, que tuvo a su cargo la organización de los festejos a que dió lugar la inauguración en el penal de aquella localidad, de las instalaciones de la Imprenta Oficial, ha dado a conocer el estado demostrativo del movimiento de los ingresos y egresos registrados.

En el balance de referencia se especifican las donaciones en dinero recibidas, que suman $ 690.000, consignando los nombres de los donantes. Hechos todos los gastos que demandaron los festejos populares realizados, ha quedado un saldo de 53 pesos que fueron entregados a la dirección de la Cárcel Modelo para ser depositados en caja de ahorros para los 11 penados de mejor conducta y que, por razones de salud, carezcan de trabajo.



# Asociación del Magisterio

## Se trató la ponencia a presentar al XI Congreso Gremial

En la Casa del Maestro se realizó ayer la asamblea general extraordinaria, la que se abocó, entre otras cosas, al estudio de la ponencia presentada por el señor A. Portugal, para llevar al XI Congreso Gremial, sobre reforma al art. 26 del escalafón y que se refiere a la situación de los maestros sin títulos, o con título incompleto, sin llegarse a conclusiones, pues dado lo avanzado de la hora y la importancia del asunto, se pasó a cuarto intermedio, hasta el miércoles 8 a las 18.30.

En esta oportunidad, se tratará también un proyecto sobre "Contribución al desarrollo cultural de las maestras y la elección de delegados al XI Congreso de la Federación.

# Es esperada una comisión especial en La Rioja

LA RIOJA, 6. — Para mañana a medianoche son esperados en esta ciudad los integrantes de la comisión especial designada por el Senado de la nación para estudiar la situación económica - financiera de las provincias que reciben subvención federal. Dicha comisión está integrada por los doctores Palacios, González Iramain y Galíndez y seguirá viaje después a Catamarca.

# Acuerdo entre los Estados Unidos y Venezuela

WASHINGTON, 6. — Los gobiernos de Washington y de Caracas han concluido un tratado comercial recíproco entre los EE. UU. y Venezuela. El tratado entrará en vigor 30 días después que hayan sido ratificado por el gobierno de Venezuela.

Este país exportará petróleo crudo y los derivados e importará trigo, harina, automóviles, receptores de radio, refrigeradoras, productos farmacéuticos y pinturas.

# Centro Unión Empleados de Comercio

## En defensa del laudo arbitral

Ha efectuado una reunión extraordinaria la Comisión Administrativa del Centro Unión Empleados de Comercio para considerar la resolución adoptada por el Centro comercial respecto a la aplicación del laudo arbitral del Departamento del Trabajo que rige las condiciones de jornada, horarios, etc., de los empleados de comercio.

La C. A. expresa que la resolución de la entidad patronal es tendenciosa y hecha con el propósito de llevar la confusión a los empleados y patrones, pues el Centro de Empleados ha apelado el fallo judicial que cita la entidad de los patrones, y no hay ninguna resolución definitiva sobre el asunto, por lo que considera que el laudo sigue en vigor hasta tanto la justicia dé su fallo definitivo.

# Aniversario Cassini

Hoy se ha iniciado en la Sucursal local de la Casa Cassini, la venta aniversario, con cuyo motivo se inauguraron las grandes vidrieras sobre calles San Martín y Tucumán, donde no solamente se destacan los novedosos modelos para la temporada, sino el criterio de selección que en ocasión de esta venta aniversario se ha impreso a la presentación de los artículos. Coincidiendo con este aniversario, Cassini no solamente ofrece al público grandes rebajas en todas sus secciones, sino que regala juguetes a su clientela.

Durante la tarde de hoy, con tal motivo, numeroso público ha desfilado por la Casa Cassini.

N.5031v.2.11

Al margen del match Unión-G. y Esgrima—

# Un resultado que pudo ser a la inversa

## Dentro de la aspereza de la lucha, Unión se mantuvo más tranquilo y ello le valió la victoria

### JUGADA DESAFORTUNADA

Ha pasado el "clásico segundón" como podría llamarse al match Unión-Gimnasia y Esgrima. La nueva edición de ayer resultó una continuidad de la serie en lo que respecta a la aspereza, porque en cuanto a la calidad, ésta se mantuvo ausente. Lo que, por cierto, no es una novedad. Mas, la aspereza tomó en ciertos momentos un cariz tan desagradable que ellos hubieran bastado para clasificar a la jornada con un rotundo cero.

Hubo jugadas que pusieron en grave riesgo la integridad física de los jugadores. Berga, que no es "liviano" ni mucho menos, recibió un puntapié realmente alevoso, acción que se registró con Bonadilla. En ambos casos, Garbagnoli y Cuervo fueron los autores. Y con ello empañaron totalmente los merecimientos que habían forjado en la mayor parte del encuentro. Por cierto que no necesitaban emplear recursos de esa índole que, aun "necesitándolos", no deben emplearse.

Los dos, Garbagnoli y Cuervo, resultaron columnas fuertes en el team, tanto que detuvieron intentonas enemigas en mayor cantidad que las intentonas prosperaran frente a ellos. El árbitro debió alejarlos del campo y, si no lo hizo, fué porque a esa altura había decrecido notablemente su excelente actuación anterior.

—(o)—

Dentro de la aspereza de la lucha, que por otra parte es una circunstancia saliente de los partidos entre Gimnasia y Esgrima y Unión, hubo dos aspectos diametralmente opuestos. Mientras los locales perdieron el tino, enervándose, dominados por un gran nerviosismo, los jugadores de Unión permanecieron tranquilos. Conservaron la calma. Y ello les valió el triunfo.

He aquí, entonces, cómo el encuentro que terminó favorablemente para Unión, pudo serlo para Gimnasia y Esgrima si sus players hubieran moderado su impulso. Más aun. Una jugada desafortunada de Di Stéfano dió su primer tanto al rival. Un puntapié penal discutible, determinó la mínima ventaja con la cual quedó elaborada la victoria. Véase cuán justa es la apreciación del resultado, cuando decimos que pudo serlo a la inversa.

Gimnasia y Esgrima llevó mayor cantidad de ataques y, por momentos, dominó ostensiblemente. Pero careció de shoteadores, que tampoco tiene Unión. El eje delantero local no fué nexo para las alas, de manera que éstas maniobraron sin coordinación. Y falta de coordinación frente a una zaga eficiente, decidida y de recursos, como es la de los rojiblancos es, de antemano, condenar a la impotencia. Lo mismo sucedió en el "clásico" y en la mayoría de los partidos de este certamen. Mayor dificultad, también, cuando hay un centrehalf como Hernández, que ayer cumplió una destacada performance.

—(o)—

Apenas habían transcurrido tres minutos desde la iniciación del match, cuando Calanchini, bien apoyado por Belzicco, sacó provecho de su velocidad. Se acercó al arco y a pesar de tener delante a varios jugadores, despidió un violento tiro cruzado que sacudió la malla. Molestada la visual de Lezcano, éste fracasó en su intento defensivo.

Por entonces y hasta más allá, Gimnasia y Esgrima cargó con mayor frecuencia. Pero, inhábil el centro delantero e ineficaces los insiders, no pudo sacar provecho de ello. A los 15 minutos quedó decretado el empate.

Cervé envió un shot largo que no entrañaba muy serio peligro. Corrió Di Stéfano y en el afán, hasta cierto punto innecesario, de alejar la pelota que iba en dirección a Ferrari, no hizo más que cambiarle la trayectoria. Aquélla traspuso la línea junto al poste derecho, lejos del alcance del arquero.

No hubo otras novedades de mención en el período inicial, que finalizó empatado en un gol.

—(o)—

Si bien los locales habían atacado más en el halftime anterior, existían, sin embargo, al comenzar el segundo, dos aspectos favorables a Unión: la mejor preparación física y la tranquilidad. Aspectos que, como queda dicho, significaron la prevalencia en el marcador.

Zárate, que ya había sido el protagonista, en última instancia, de varias jugadas riesgosas para su valla, salvó otras con situaciones de gran apremio. Corrían los 7 minutos cuando se produjo la jugada, cuya consecuencia fué la determinante del encuentro.

El puntero derecho de Unión colocó un centro y a interceptarlo salió Di Stéfano, inclinándose para alcanzar la ball y rechazarla. Pero el esférico golpeó en el brazo izquierdo del zaguero a tiempo que éste, en un gesto que le es habitual, levantaba las dos. De inmediato sonó el silbato del referee otorgando la pena máxima.

Una pena que pudo no sancionarse. Un penal, en fin, discutible. Nieres lo convirtió en gol. Sucedieron, más tarde, las jugadas censurables más arriba comentadas y el match finalizó con el triunfo de Unión por la mínima diferencia.

—(o)—

Poco quedaría por agregar con respecto del cotejo. Agregaremos, eso sí, que hubo un generoso derroche de energías, que el entusiasmo no decayó en todo el transcurso del juego. Y que si Unión "salió con la suya", del mismo modo pudo ser el derrotado. Pero la prevalencia hay que calificarla. Y al hacerlo, no oponiendo "peros" a la conquista.

## "Todos quedamos con los coches en buen estado"

La mala suerte y los caminos elegidos... —dice Ochoteco

Esta mañana conversamos con Rogelio Fernández y con Domingo Ochoteco, quienes arribaron anoche de San Juan. El primero trajo a Ochoteco, dejando a su acompañante para que retirara el coche y continuara hasta esta ciudad. Cuando esta mañana hemos solicitado informes sobre aquellas ruinas y sobre aquel arenal nos dijo Ochoteco:

—Dicen por ahí, que los que quedaron en los arenales pudieron seguir después de trabajar en sacar sus coches. ¡Linda manera de hablar a la distancia! Si se trabajó horas y horas sin poder más que avanzar breve trecho, debiendo tomarse el agua del radiador y gastando fuerzas para alzar el coche cada cinco metros, ¿qué perspectivas tenían esos hombres para reanudar la carrera?... Lo sucedido es obra de la mala suerte, que será experiencia para el futuro. Lo que puedo decir es que los cuatro santafesinos que abandonaron en Huaco no lo hicieron por desperfectos, puesto que los coches están en perfectas condiciones, sino porque era imposible avanzar. Nosotros permanecimos en Huaco, durmiendo en el suelo. Los coches los están sacando de aquellos lugares para poder ser traídos a esta ciudad.

Y agregó Ochoteco:

—Pasaban los 30 primeros y después, en aquellos caminos era difícil avanzar... Todos los muchachos de Santa Fe, están bien de salud y otra vez ha de tenerse mejor suerte...!

Rogelio Fernández nada dice, pero ya hablará!

## Centro de Ajedrez Filidor

Se postergó el torneo de tercera categoría

Esta noche debía comenzar en el Centro de Ajedrez Filidor el torneo interno de tercera categoría, pero algunos inconvenientes surgidos han obligado a las autoridades del mismo a proceder a su postergación, habiéndose fijado definitivamente el día 8 del corriente como fecha de iniciación del mismo.

Con este motivo, los registros de inscripciones han sido reabiertos, pudiendo anotarse hasta momentos antes de la hora fijada para la iniciación del torneo.







# La victoria final corresponde al velocista y rutero de mayor prestigio: Oscar A. Gálvez

HA finalizado otro Gran Premio. Extraordinario fué su denominación y bien que se la merece, a poco que se analicen los promedios de velocidad obtenidos en cada una de las etapas, aun en los terrenos más difíciles y más escabrosos. Extraordinario aun en la forma de definirse, cuando los dos punteros han sostenido una lucha pareja y donde apenas hay escasos segundos, en claros que otras veces significaron grandes ventajas. Correr 4.000 kilómetros para luego encontrarse con que escasos 9 minutos separan al primero del segundo, es revelar algo de la forma enérgica, resuelta y grande con que han luchado a través de las carreteras los hombres de este Gran Premio. Y considérese otro aspecto más. No han existido hombres sin "chance". Volantes que estaban relegados por el acumulamiento de horas, en puestos secundarios, se escalonaron en sucesivas etapas. Vimos así cómo en los primeros puestos supieron aparecer figuras como las de Lo Valvo, Pérez, Heredia y Pedro Pablo Orsi, que sacaron partido de su acción espectacular en procura de una satisfacción, cuando menos en las etapas. Y volantes como Kruuse, que, aun alejados de posiciones de privilegio que otras veces ocuparon exitosamente, sabían dar de sí el máximo frente a la persecución enconada que libraban los punteros a través de todo el recorrido. Figuras jóvenes y sorpresas agradables contiene este Gran Premio Extraordinario. Las encontramos en la del ganador, un volante que si bien viene compitiendo desde 1937 en pruebas de esta índole, siempre se le creyó como un velocista de asfalto, y Oscar Gálvez ha ratificado en ocasión del Gran Premio, truncado en Concordia, y en el Extraordinario, que es un volante que sabe andar tanto en los buenos como en los malos caminos. Joven y meritorio mecánico, ha obtenido una consagración definitiva. Está adornado de las grandes cualidades de nuestros mejores campeones y es un valor de insospechada fuerza que se incorpora al automovilismo de carretera donde ha de alcanzar, todavía, mayores satisfacciones.

La victoria de ayer descansa en las manos de un velocista de vocación y de temperamento y de un rutero de capacidad. Los más grandes esfuerzos y los mejores promedios de la prueba, supo marcarlos en los buenos y en los malos caminos y es una consagración necesaria para quien ha sabido así responder ampliamente al ritmo veloz, urgente y sorpresivo que ha tenido la contienda.

En el segundo puesto la figura de Daniel Musso comporta un esfuerzo considerable. El vencedor de Añatuya, el recordman en tantas contiendas internacionales, se suma una performance valiosa a su rico historial deportivo. Condiciones grandes, vocación y cariño por el deporte, le han llevado a un lugar de privilegio que bien se lo merece. En Musso hay las cualidades de un hombre entusiasta y humilde, que ha sabido encaramarse —lo mismo Gálvez— a la fama deportiva, mediante condiciones varoniles y personales que hacen gratos sus triunfos. Por ello es de festejar este segundo puesto, que da la oportunidad para presentarlo como al más digno rival que haya tenido Gálvez en toda la contienda.

Rosendo Hernández es otra joven figura, que en el Internacional del Sur destacó con sus méritos. Ahora los ha confirmado plenamente y los ratifica mediante una acción categórica y capaz de superar en contiendas sucesivas.

Cuarto llegó otra revelación de la prueba: Juan M. Fangio. El valor que ha surgido desde el modesto puesto de acompañante, para ser hoy un volante de grandes condiciones.

—(o)—

TRES santafesinos quedaron en carrera, cuando los arenales movedizos de Huaco y Guandacol truncaron las esperanzas de 43 volantes, entre los cuales había cuatro figuras nuestras, queridas y dignas de una mejor fortuna. Y los tres haciendo honor a un apellido que tiene carta abierta de consideración y de prestigio dentro del automóvil santafesino y nacional, han dado una neta demostración de capacidad. Victorio Orsi, ratificando que aquel magnífico cuarto puesto del Gran Premio Argentino del año pasado era una cosa firme y bien obtenida. Pedro Pablo Orsi, gustando la emoción de un final de carrera donde por escasos minutos no se cumple su anhelo de hace muchos años: ganar un Gran Premio o ganar la última etapa. La sorpresa del trío santafesino la dió Américo Carlos Orsi, el benjamín de los volantes de la familia. Ha demostrado ampliamente que tiene las condiciones de sus hermanos y que es una firme realidad, que ya había dado esperanzas grandes de su capacidad y de sus méritos en el Gran Premio del Uruguay disputado el año pasado.

Siete volantes salieron de Santa Fe, a cumplir con el anhelo de traerle a esta ciudad el único galardón que le falta obtener a su automovilismo: el que un ganador del Gran Premio sea de estas tierras. Tres de ellos vienen como vencedores, mientras hay que considerar también a tres grandes acompañantes como son Victorio Cavaliasca, Luis Maximino y D. Beltrame. Cuatro muchachos de Santa Fe quedaron en el camino, pagando así insospechadamente su ansia de victoria. Pero si dignos son los triunfadores de ayer, dignos también y meritorios son los hombres que como Domingo Orsi, y Domingo Ochoteco, Alejandro Charpin y su acompañante, Eduardo Brema y Elcido Minella y Rogelio Fernández y su acompañante, supieron soportar el amargor de la derrota en el arenal inhóspito, con la firme resolución de que si habían abandonado una prueba donde sabían luchar aún en los puestos más modestos, no era por propia resolución sino frente a la naturaleza que no se vence...

Santa Fe puede estar legítimamente orgullosa de la acción de sus hombres. Meritorios volantes que hacen digno honor a nuestro automovilismo. Como triunfadores o como derrotados, todos saben responder ampliamente.

—(o)—

EN el aspecto central la prueba merece elogios. Pero quedan los puntos oscuros que ya hemos señalado en nuestra crónica anterior: No es posible improvisar en un mes un itinerario del Gran Premio y correr sobre él, sin saber su estado previo. Repetimos que lo sucedido debe evitarse. En el futuro estas pruebas deben realizarse con una organización perfecta y con una demostración de que la preocupación general prima ampliamente.

Lo ocurrido en Concordia y lo acontecido entre Huaco y Guandacol es una experiencia que debe aprenderse. Es letra que no debe dejarse como muerta, sino visión candente que en el futuro debe determinar ampliamente la mejora de los medios en que se desarrollan certámenes como el de ayer!





Los tres hermanos Pedro Pablo, Victorio y Américo Orsi que supieron defender con éxito la chance del automovilismo santafesino. En la historia de la mecánica nacional, debe ser la primera vez que hermanos consiguen ubicarse en la clasificación final de un Gran Premio.

## El Campeonato Argentino de Automovilismo

POSICIONES LUEGO DEL G. PREMIO EXTRAORDINARIO

En cuanto al Campeonato Argentino de Automovilismo, después de la disputa del Gran Premio 1939 y Gran Premio Extraordinario, queda con estas posiciones:

Categoría carretera—

| | | |
|---|---|---|
| 1o. | Angel Lo Valvo | 222.91 |
| 2o. | Oscar Gálvez | 174.15 |
| 3o. | Julio Pérez | 161.66 |
| 4o. | Pedro Yarza | 115.33 |
| 5o. | Daniel Musso | 88.58 |
| 6o. | Félix C. Heredia | 79.71 |
| 7o. | Rosendo Hernández | 57.00 |
| 8o. | Juan M. Fangio | 40.30 |
| 9o. | José Herrada | 32.15 |
| 10o. | Tadeo Taddia | 27.38 |
| 11o. | Arturo Kruuse | 26.71 |
| 12o. | Antonio Gauthier | 25.61 |
| 13o. | Rubén T. Carelli | 21.97 |
| 14o. | E. Bertolini | 21.43 |
| 15o. | E. Sáenz Valiente | 19.65 |
| 16o. | Angel Pascuali | 19.32 |
| 17o. | Manuel B. Novoa | 16.68 |
| 18o. | Pedro P. Orsi | 14.42 |
| 19o. | Boris Afanasenco | 13.79 |
| 20o. | O. Parmigiani | 11.36 |
| 21o. | E. Fernandino | 8.86 |
| 22o. | Victorio Orsi | 7.76 |
| 23o. | Manuel Arrouge | 5.32 |

Categoría velocidad—

| | | |
|---|---|---|
| 1o. | Pedro Pablo Orsi | 80.74 |
| 2o. | E. Donzino | 72.42 |
| 3o. | Rodolfo Martini | 45.04 |
| 4o. | A. J. Olivari | 32.72 |
| 5o. | José Canciani | 31.75 |
| 6o. | Luis E. Brosutti | 21.30 |
| 7o. | Domingo Ochoteco | 13.95 |
| 8o. | Ricardo Nasel | 10.90 |
| 9o. | Nicolás Gulle | 6.96 |

Categoría parque—

| | | |
|---|---|---|
| 1o. | Carlos Arzani | 27.62 |
| 2o. | José Canciani | 20.41 |
| 3o. | Ricardo Carú | 9.00 |
| 4o. | Domingo Ochoteco | 4.20 |

## Los premios a los volantes locales

Distribución de los mismos

Los premios que se adjudican los volantes locales, con motivo del Gran Premio 1939 y Gran Premio Extraordinario, se distribuyen así:

Gran Premio Extraordinario:

1a., 2a. y 7a. etapas: Pedro Pablo Orsi; tres medallas.

3a. y 4a. etapas: Victorio Orsi; dos medallas.

5a. y 6a. etapas: Américo Orsi; dos medallas.

Copa "Diario "El Litoral": al mejor clasificado en la clasificación general: Victorio Orsi; 6o. puesto.

Copa "Néstor Sameghini", al acompañante mejor clasificado: Victorio Cavalasca.

Reloj cronómetro de oro, al mejor clasificado de los santafesinos, donación Hediger Hnos.: Victorio Orsi.

## El arribo a ésta del Dr. Adrián C. Escobar

SE PRODUCIRA EL SABADO A MEDIO DIA O EN HORAS DE LA TARDE

El presidente de la Asociación del Football Argentino, Dr. Adrián C. Escobar, que asistirá a la cena cordial que el C. A. Unión ha organizado para el 11 del corriente, arribará a esta ciudad el sábado próximo, a medio día o bien en horas de la tarde.

El mencionado dirigente porteño, partirá de la Capital Federal, el sábado en las primeras horas de la mañana, para encontrarse en Rosario alrededor de las 11; en la estación será recibido por un emisario del gobernador, trasladándose de inmediato, en automóvil, a esta ciudad, donde será esperado por dirigentes del club roji-blanco y algunas autoridades provinciales.

MAS DE 600 TARJETAS HAN SIDO YA COLOCADAS

Gran optimismo reina entre dirigentes y simpatizantes unionistas, con respecto al éxito de la cena del sábado. Hasta hoy a medio día se llevaban colocadas más de 600 tarjetas, lo que admite a suponer que esa fiesta de camaradería será, como lo hemos dicho ya, una de las más brillantes de las realizadas en nuestro ambiente deportivo de muchos años a esta parte.

Como se sabe, siempre que el tiempo lo permita, la cena tendrá lugar en las canchas de tennis del club de Avenida López y Planes, pero, en caso de mal tiempo, se llevará a efecto en el frontón.

Nómina de los nuevos adherentes

La nómina de los nuevos adherentes a esa cena, son las personas siguientes:

Señores Florindo Profumatti, Nicolás Gerardi, Miguel Hernández, Félix Massoni, Juan Botta, Paulino Velázquez, Ramón Menéndez, José R. Tobal, Mauricio Rufener, Mauricio Torcan, José Boicatto, Edmundo Barneau, Alejandro Peretti, Leonidas Bolsico, José Fasola, Antonio Novoa, Arturo Acerbi, Marcos Balestieri, Benjamín Orellano, Andrés Baragiola, Luis Baragiola, Tomás Loyarte, Alejandro Nogueras Risso, Cipriano Canova, Reinaldo Gervasini, Angel Elorriaga, Juan Saravia, Francisco Rosetto, Pablo Planas, Juan Gastaldo, José Moscaroli, Angel Luraschi, Segundo Gutiérrez, José Salín, Antonio Cits, Juan Carnelo, José Rechia y Juan Amicone.

La tarjeta puede solicitarse a la gerencia del C. A. Unión, avenida López y Planes 2653, T. 19075.



## El Campeonato Santafesino de Automovilismo

POSICIONES EN TODAS SUS CATEGORIAS

Disputado el Gran Premio Extraordinario de 1939, las posiciones del Campeonato Santafesino de Automovilismo deparan estas clasificaciones:

Categoría carretera—

| | | |
|---|---|---|
| 1o. | Alejandro Charpin | 3.75 |
| 2o. | Victorio Orsi | 1.83 |
| 3o. | Pedro Pablo Orsi | 1.45 |
| 4o. | Américo C. Orsi | 1.35 |
| 5o. | Domingo Ochoteco | 1.00 |
| 6o. | Domingo Orsi | 0.75 |
| 6o. | Eduardo Brema | 0.75 |
| 6o. | Rogelio Fernández | 0.75 |

Categoría parque—

| | | |
|---|---|---|
| 1o. | Rodolfo Martini | 8.00 |
| 2o. | Domingo Ochoteco | 6.00 |
| 2o. | Arnoldo Hoffmann | 6.00 |
| 4o. | Dgo. Prestigiovanni | 0.50 |
| 5o. | Pedro Pablo Orsi | 0.25 |

Categoría velocidad—

| | | |
|---|---|---|
| 1o. | Rodolfo Martini | 12.50 |
| 2o. | Pedro Pablo Orsi | 11.75 |
| 3o. | Domingo Ochoteco | 9.25 |
| 4o. | Luis E. Brosutti | 5.00 |
| 5o. | Dgo. Prestigiovanni | 1.00 |
| 6o. | N. Cataudella | 0.25 |

Categoría coches preparados en el país—

| | | |
|---|---|---|
| 1o. | Rodolfo Martini | 20.50 |
| 2o. | Pedro Pablo Orsi | 13.00 |
| 3o. | Arnoldo Hoffmann | 8.00 |
| 4o. | Domingo Ochoteco | 5.00 |
| 5o. | Luis E. Brosutti | 5.00 |
| 6o. | Alejandro Charpin | 3.75 |
| 7o. | Victorio Orsi | 1.85 |
| 8o. | Dgo. Prestigiovanni | 1.50 |
| 9o. | Pedro Pablo Orsi | 1.45 |
| 10o. | Domingo Orsi | 0.75 |
| 10o. | Eduardo Bremá | 0.75 |
| 10o. | Rogelio Fernández | 0.75 |
| 13o. | Natalio Cataudella | 0.25 |
| 14o. | Alfonso Mestre | 0.15 |

Clasificación general—

| | | |
|---|---|---|
| 1o. | Rodolfo Martini | 20.50 |
| 2o. | Domingo Ochoteco | 16.25 |
| 3o. | Pedro Pablo Orsi | 13.75 |
| 4o. | Luis E. Brosutti | 10.00 |
| 5o. | Arnoldo Hoffmann | 8.00 |
| 6o. | Alejandro Charpin | 3.75 |
| 7o. | Victorio Orsi | 1.85 |
| 8o. | Dgo. Prestigiovanni | 1.50 |
| 9o. | Américo Orsi | 1.35 |
| 10o. | Domingo Orsi | 0.75 |
| 10o. | Eduardo Brema | 0.75 |
| 10o. | Rogelio Fernández | 0.75 |
| 13o. | Natalio Cataudella | 0.25 |
| 14o. | Alfonso Mestre | 0.15 |

## Match atlético interprovincial

Los dirigentes de la Federación Entrerriana de Atletismo están realizando gestiones con los dirigentes locales, a los efectos de concretar la realización de un match interprovincial en fecha próxima.

Se tiene pensado, asimismo, establecer este match como competencia anual, donándose a este efecto un trofeo.



Del clásico federacionista ::

# Victoria merecida pero demasiado holgada

## La de San Lorenzo frente a Liverpool, equipo éste que tuvo escasa fortuna durante la realización del encuentro

### EL CAMPEON VIRTUAL

Una vez más, el sector fútbolístico amateur estuvo ayer de fiesta. Se jugó el clásico match federacionista entre Liverpool y San Lorenzo, y, como no podía ser de otra manera, hasta el field del primero se allegó una entusiasta cuan numerosa cantidad de aficionados, ávida de presenciar una lucha a la cual se le asignaba gran importancia y cuyo desarrollo ofrecía excelentes perspectivas, dada la calidad que ha venido distinguiendo a esos equipos.

Desde temprana hora fueron numerosos los parciales de ambos bandos que se hicieron presentes en las inmediaciones del escenario de la brega, buscando reparo contra los fuertes rayos solares. Entre aquellos se comentaba la posibilidad de que la victoria les sonriera. Todo era optimismo y entusiasmo contagioso.

No faltó tampoco la nota simpática a esta índole de espectáculos deportivos: la presencia de numerosas damas del barrio Villa María Selva, sede de Liverpool, y del Sur, de nuestra ciudad, cuna de San Lorenzo. Dos barriadas unidas por la atracción hacia el deporte que iban a tomar parte, también, en un espectáculo sencillamente emotivo e interesante.

La presencia de los cuadros y del referee, en la cancha, levantó aún más el entusiasmo del público, que comenzó a tomar la ubicación que más conveniente creía. Los hombres y niños no podían frenar sus entusiasmos, dando repetidas vivas a los colores de su club mientras que las damas permanecían silenciosas esperando la iniciación de la brega, a cuyo final ellas también sabrían hacerse oír.

La pitada inicial se hizo sentir con cierto retardo. Los primeros minutos encontraron a los locales más decididos y entusiastas. Incursionaron repetidas veces y por espacio de cuatro minutos en el sector contrario, pero sin beneficio y cuando se esperaba que sabrían sacar provecho de las circunstancias. Como no podía ser de otra manera, la reacción de San Lorenzo no tardó en llegar. Sus ágiles también supieron llevar el juego hasta el campo adversario donde la tarea de los defensores resultó, por momentos ardua.

Llegado el juego a los 30 primeros minutos, se pudo apreciar su transcurso, San Lorenzo había llegado a ejercer cierto predominio. Su sexteto defensivo accionaba con gran decisión y no poca efectividad, mientras sus delanteros atacaban en forma frecuente y peligrosamente. Por su parte, Liverpool no llegaba a armonizar sus líneas de la manera que las circunstancias lo requerían. La labor de su defensa, pese a que hasta ese momento no había sido quebrada su resistencia, no llegó a satisfacer, lo mismo que su línea ofensiva, en la que sólo Ramos se destacaba.

Un hands cometido por Menor dió oportunidad a Spíndola de despedir un fuerte shot que pegó en el parante derecho de la valla local, volviendo la pelota al campo de juego, donde la localizó Vergara, quien shoteó sin dilación y conquistó la apertura del score a favor de su cuadro. La obtención de ese tanto, fué festejada de diversa manera por los parciales sanlorencistas, quienes invadieron el field para felicitar al autor. Reiniciado el encuentro y siete minutos después, los visitantes aumentaron su ventaja, al sancionar el referee un evidente hand-penal de Menor. Tiró Spíndola y su shot venció a D'Andrea. Poco después finalizó el primer tiempo.

El resultado parcial de 2 a 0, favorable a San Lorenzo, puede considerarse poco lógico, pues Liverpool mereció haber obtenido un gol.

Se esperó con impaciencia la iniciación de la etapa complementaria. De inmediato atacó Liverpool, haciendo pasar por situaciones apremiantes a los defensores contrarios que debieron multiplicar su labor para no ser vencida su valla. Por espacio de 18 minutos, los locales llevaron el control del juego. Insistieron, permaneciendo en el sector rival, con sus ataques, pero sus esfuerzos resultaron estériles. La defensa "santa" se comportaba de acuerdo a las circunstancias y de ahí que no pudieron sacar provecho de esa superioridad que venían ejerciendo, los delanteros locales, que se entretuvieron en demasía en el cuadro grande y carecieron del remate oportuno y preciso.

A los 11', Benelli cometió un foul penal contra Ramos, infracción que el referee no penó por lo que fué interpelado por Perassini, quien, según manifestaciones del árbitro, insultó a éste, por lo que Brignone, decidió su expulsión de la cancha, mediante la intervención policial. El penal pese a haber existido sin lugar a dudas, no fué otorgado por el árbitro. Las acciones continuaron en forma entusiasta, logrando Vergara, un nuevo tanto, después de una bonita jugada individual suya. Cuando se estaba cerca de los 44', Brignone penó al centre-half Vergara por foul-penal contra Ríos. Ejecutó la pena Widmer, quien, deliberadamente y en forma por demás visible, mandó la pelota hacia un costado del arco saliendo el esférico al corner. El referee, ordenó al mismo jugador que volviera a ejecutar el tiro correspondiente, a lo que éste accedió: pero nuevamente Widmer tiró la "ball" afuera. Enseguida el árbitro dió por terminado el match.

El clásico partido que nos ocupa, en honor a la verdad, no llegó a justificar en ningún momento, el gran interés que se había advertido en torno al mismo. Faltó calidad en las acciones y los equipos, principalmente el perdedor, no llegaron a cumplir una de sus excelentes performances últimas. Lo único que no faltó fué el entusiasmo entre todos los integrantes de ambos equipos.

Es de destacar, sin embargo, que Liverpool mereció mejor suerte. Dos veces el referee les

(Pasa a la pág. siguiente)